

СВОБОДА

Ukrainian Newspaper published daily except Sundays, Mondays & holidays (Saturday & Monday issues combined) by the Ukrainian National Ass'n, Inc. at 81-83 Grand St., Jersey City, N.J. 07308

Second Class Postage paid at the Post Office of Jersey City, N.J. Accepted for mailing at special rate of postage provided for by Section 1102 of Act of October 3, 1917 — authorized July 31, 1918.

Передплата: на рік — \$24.00, на шість місяців — \$12.50, на три місяці — \$6.50. Для членів УНСовою 65¢ м.с. За кошти зміни адреси — 25¢. Чеки і "money orders" виставляти на "Svoboda".

P.O. Box 346 Jersey City, N.J. 07308

Девальвація долара

Минулого тижня несподівано для господарських кіл і державних мужів постала нова криза міжнародної монетарної системи. Причини, властиво, та сама, що була несподівано півтора року тому: величезний дефіцит американської закордонної торгівлі та масовий відплив долара до високорозвинених країн, головним чином до Західної Німеччини, де спекулянти скуповували тамтешню валюту, розраховуючи її зрештою на відштовхування долара. Тодішня міжнародна монетарна криза, в ході якої прийшло до драматичного конфлікту з Японією після несподіваного для неї накладення додаткового мита на імпортовані до Америки товари, — закінчилася у грудні 1971 року на конференції у Смитсонівському Інституті у Вашингтоні. Долар девальвовано тоді на 10 відс., а високі закордонні валюти, після періоду їх "пливності", зрештовували, себто підвищили у відношенні до долара. Долар збережено, як підставу для закордонних розрахунків, і устійливо його гривня вартість у відношенні до золота.

Щоб протидіяти спекуляції, німецький Державний Банк закупив коло 60 мільярдів дол. У Парижі нараджувалися міністри фінансів Франції, Британії і Західної Німеччини, — у Бразилії конферували директори великих державних банків. Президент Ніксон стояв у телефонічному контакті з державними мужами європейського Заходу та Японії. Внаслідок тих гарячкових нарад президент Ніксон ринувся на новий відважний крок: девальвував вдруге долар на 10 відсотків. Уряд сподівається, що таким чином американські товари стануть дешевшими, отже матимуть легший доступ на закордонні ринки і, навпаки, японський см, який опинився знову в "пливковому" стані, піде вгору, через що й японські товари подорожчають. Очевидно, девальвація долара прикра не тільки для американського престижу, але й для кожного громадянина, який став "біднішим" на 10 відсотків. Проте, це втрата радше рахункова, теоретична. У практиці Уряд сподівається, що при зменшенні інфляції, дальшому обнижженні числа безробітних, при зменшенні бюджетового дефіциту та покращанні платинового балансу — купівельна вартість долара не зменшиться. Біржа зреагувала корисно на девальвацію, і нема ніякої затримки в торговельно-фінансових операціях.

Голодний кумі хліб на умі

Віршки, вірші і віршища у формі так званих поем; пісні, пісенки і навіть там же, опери; брошури, брошурки і товстезні томи — одні за одними з'являються в Союзетському Союзі — і все на ту саму тему. Наша приказка каже, що "годовий кумі хліб на умі", і вона добре вияснює, чому в СССР стільки уваги приділяють справі рівності націй, розв'язанню національного питання. Воєспереч усім словесним, пісенним і навіть оперним заявам та доказам — національна проблема в СССР не розв'язана і не може бути розв'язаною, як це було і в кожній імперії, де був народ пануючий і народ чи народи поневолені.

Найновіше видання на цю тему — книжка на 567 сторінок "Ленінізм і національний вопрос в современных условиях", що вийшла в Москві. Це "праця" багатьох авторів. У ній повторюються давні бездоказні твердження про осяг та успіхи СССР в народному будівництві, про "перемогу ленінських ідей" і т. п. Що в ній варте уваги, це намагання комуністичних авторів якось оправдати русифікаторський тиск Москви на неросійські народи. Вони стараються оправдати продовження в СССР внутрішньої політики царату в національному питанні, що, мовляв, політичний устрій — єдиний — отже й народи "зближаються"; соціальний устрій тепер один — отже й народи "зближаються". Але хіба за білої Росії не був один і той самий політично-соціальний устрій в Україні, в Білорусії, в загарабній Фінляндії і т. д. — всюди був однаковий, накинений царями устрій, і всюди провадилася централізаторська імперська політика, також у культурно-мовному відношенні. У книжці повно закликів боротися проти "пережитків націоналізму" та за "дальше зближення соціалістичних націй". До чого воно мало б врешті-решт привести неросійські народи, автори не говорять. Зате говорять від імені своїх народів Валентин Мороз та подібні до нього діячі інших національних культур, які домагаються справжньої свободи в СССР, включно із правом вийти із червоного московського кадету під назвою СССР.

МІЖ КАПІТОЛЕМ І БІЛИМ ДОМОМ

ХРОНІКА СІЧНЕВОЇ ДРАМИ

Щочотири роки, у першому місяці нового року, столиця Америки переживає драму інаугурації президента. Під її знаком і в її тіні проходить тоді січень: неаче на сцені театру, він починає й веде акцію і психологічне вилетнення до найвищого напруження — до кульмінаційного моменту на сході Капітолію, а потім, з тріумфальним походом нового президента до Білого Дому, з парадом — чолонією гучної громади підданих, з балками, концертами й виставами, веде до відпущення — і будня. Але січень драма 1973 р. здається, переважно попередній січень (коли це були березні) епідемію цілого ряду хвилюючих подій, ситуацій і афер. Здавалося, що навіть сама інаугурація була тільки одним актом у цілій драмі.

Як звичайно, увертюра до січня почалася ще в листопаді, коли наріз сказав своє слово у виборів і признав двох героїв, що мали нести тягар дальшої історії. Перший з них — президент Ніксон, не новий лідер, однак доволі особливий. Ще десять років тому, програвши у виборів губернатора Каліфорнії, він відбув свою "останню пресову конференцію", і все вказувало на те, що зійде з політичного обрію назавжди. Але він вернувся і виграв удруге президентські вибори "ляльовою перемогою". Він, республіканець, здобув усієї країни, в тому числі й "соціалістичний демократичний південь", крім Кеннедівського Месахузетсу і муринського Дистрикту Колумбії. Не диво, що відчув за собою силу і "мандат" від народу для своєї політики. А до того він знав, що неможливо кандидувати втретє, тож не мусить будувати собі рекорд, сприйнятливого для майбутнього виборів. І тому, не гаючи часу, заповів рад акцій.

І це відразу був виклик другому вибраному героєві: Конгресові, який теж вважав, що дістав мандат від виборців. Хоч п а р тійний склад Конгресу змінився незначно, демократична більшість залишилася значною, а в Сенаті ще й збільшилася на двох членів.

Ще докінчував 92-ий Конгрес своє життя в атмосфері "кривої качки", що практично вже не діє, як демократичні лідери, ті, що залишилися, і навіть ще не урядуючі нові оновлені Палати вже заповідали, що Конгрес готовий на прохання Президента до своєї сили і конституційну позицію. У столиці ця боротьба заповідала напруження, а то й кризу, яких може не відчувати країна, фізично й психологічно віддалена від Капітолію й Білого Дому. Але загальне напруження вже панувало над січневим увертюрою. Неформальна війна у південно-східній Азії, найдовша в історії Америки, найбільш непопулярна, увійшла в стадію надій, міркувань і нових

проти куль, зі зброєю виглядають немов середньовічні лицарі. Командант заліз за рогом будинку. В руці автоматична пістоля. Постановляє дорого продати своє життя. Тактичний центр повідомляв: — Ворог зайняв пункт Танв Гісп, 500 метрів від головної бази. Обстрілюючи базу важкими скорострілками.

Покищо можна відійти. Наказують перенести санітарний пункт углиб бази. Його місце — біля бази. Але там вороги обстрілюють гелікоптери, що привозять поранених.

Полудне. Положеного комуністичного старшину взяли на гелікоптер і повезли на оглядини бази. З повітря бачить ситуацію, мов на долоні. Червоні в селі Тан Гісп. Село оточене американськими танками. Доступ на базу заминований. База обведена валами й заставами з колючого дроту. За укріпленнями розміщені скоростріли й гармати. На біжні чекають бойові літаки.

Полонений підполковник з гучномовця закликає червоних здатися. Бо, мовляв, не мають жадних вигадок на успіх. Літаки скидають летючки з його світлою й власноручно писаним закликом здаватися. Друга година. Горстка перелітаних мешканців Тан Гісп тисне в напрямі до міста. З села виходять 20 комуністів і здаються. Деякі несуть зброю зі собою. Це — в'язки, що походять із цієї околиці. Північно-в'єтнамські воїни вирішують боротися далі. Вони не можуть здатися, бо це заперечило б твердження Го Чі Міна, що він не має війська на території Південного В'єтнаму. Шораз важче обстрілюють базу.

Третя година. Командант у бункері на периферії бази. Обсервує поле бою. Ось з правого боку паралельні летючки біжать. Це — найбільш рухливе летюче в світі. Протягом минулого року тут літаки знімалися або сиділи пересічною шпилькою. Тепер завісилися знімаються бойові джети. Летять низько. Як лише перелетять паркан напружених біжні, кидаються, мов люті шершні,

Д-р М. Данилюк

ДРУГИЙ ПАМ'ЯТНИК АМЕРИКАНСЬКОЇ УКРАЇНИ

Істиняк нашого етнічного організму правильно оцінює форму свого духового закріплення. І, між іншим, його так само розцінює Кремль, бо ми пригадуємо події навколо пам'ятника Шевченкові, включно з мавпуванням побудови пам'ятника у Москві. Наші внутрішні дебати навколо пам'ятника тут і при чому, бо вони нормальні в демократичному суспільстві, важливий передусім фактор, який визначає спонтанність громади, цієї широкої громади з дітьми шкільного віку включно.

Шов наступний десяток років. У міжчасі група ідейної студентської молоді заснувала фонд, щоб "купити" катедру українства у видатному університеті. Про потребу такої катедри зайняв будь-кого перекозувати, але відсутність її особливості більше відчувала генерація, яка вчилася в американських високіх школах, де сторонні чинники підсували їй ідею України, як "дога Росії". Фонд Катедри Українства, хоч і працював посилено, зміг добитися аж у 1968 р. першої катедри, яку, після поважних роздумів, влаштувано у Гарвардському університеті. Все ж існували побоювання, що збірка на три катедри може не завершитися до визначеного речення.

Після цього громади у прирощенні збірки можна розцінювати по-різному, але це стосується спроби цієї аналізи. Факт залишається наявною реальністю, що потрібні фонди зібрано на час, при чому із таким піднесенням та спонтанністю, особливо у кінцевій стадії акції, що здивували не одного оптиміста. Ніяк не сталося "протягом ночі", але, подумавши, можна прийти до висновку, що здвигання цього другого пам'ятника американської України має своє глибоке коріння у пошліх останнього десятиліття, у незмінності психології нашої діючої, в її чуливісті і відданості тим засадам, які живі наші.

Побудова першого і другого пам'ятника в Америці, звичайно, не єдині вияви жертвенності нашої громади, бо існують ще чудові будинки, імпозантні церкви, музеї, установи. Та яким б цінними вони не були, вони все ж є твором якоїсь частини громади, окремого віровизнання, частини патріотичного кадру, і це нормально для кожної етнічної групи чи народу в цілому. Пам'ятник Шевченкові — це діло соборних рук, спонтанності, спільної ідейної бази, Пам'ятник, як символ Шев-

ченкових ідей, стоїть над усіма, понад усіма нами. Хоч чудно завершення Катедри Українства і сталося "протягом ночі", ніяк ця тривала роками. І наша громада не проспала, тонко відчувачи нюанси подій, зокрема в Україні. Ще від часів, коли якась частина нашої преси "пересочувала" бурхливий розвиток тих подій, громада інтуїтивно відчувала, що назрівав новий катаклізм на землі і предки, Нарешті, наспіли рокові факти з України. І коли б сьогодні Смолич або Ві-

лосид запитали, звідки еміграція взяла силу влаштувати центр українства на такій далекій землі, то не треба було б далеко шукати.

Треба було русифікаторського удару по українській культурі, і намаганням відстояти її відсутність підпа-лю більше відчувала генерація, яка вчилася в американських високіх школах, де сторонні чинники підсували їй ідею України, як "дога Росії". Фонд Катедри Українства, хоч і працював посилено, зміг добитися аж у 1968 р. першої катедри, яку, після поважних роздумів, влаштувано у Гарвардському університеті. Все ж існували побоювання, що збірка на три катедри може не завершитися до визначеного речення.

Після цього громади у прирощенні збірки можна розцінювати по-різному, але це стосується спроби цієї аналізи. Факт залишається наявною реальністю, що потрібні фонди зібрано на час, при чому із таким піднесенням та спонтанністю, особливо у кінцевій стадії акції, що здивували не одного оптиміста. Ніяк не сталося "протягом ночі", але, подумавши, можна прийти до висновку, що здвигання цього другого пам'ятника американської України має своє глибоке коріння у пошліх останнього десятиліття, у незмінності психології нашої діючої, в її чуливісті і відданості тим засадам, які живі наші.

Побудова першого і другого пам'ятника в Америці, звичайно, не єдині вияви жертвенності нашої громади, бо існують ще чудові будинки, імпозантні церкви, музеї, установи. Та яким б цінними вони не були, вони все ж є твором якоїсь частини громади, окремого віровизнання, частини патріотичного кадру, і це нормально для кожної етнічної групи чи народу в цілому. Пам'ятник Шевченкові — це діло соборних рук, спонтанності, спільної ідейної бази, Пам'ятник, як символ Шев-

ченкових ідей, стоїть над усіма, понад усіма нами. Хоч чудно завершення Катедри Українства і сталося "протягом ночі", ніяк ця тривала роками. І наша громада не проспала, тонко відчувачи нюанси подій, зокрема в Україні. Ще від часів, коли якась частина нашої преси "пересочувала" бурхливий розвиток тих подій, громада інтуїтивно відчувала, що назрівав новий катаклізм на землі і предки, Нарешті, наспіли рокові факти з України. І коли б сьогодні Смолич або Ві-

Ярослав Падок

НА МАРГІНЕСІ ДВОХ ДОПОВІДЕЙ

В неділю 10-го лютого в Українській Вільній Академії Наук у Нью-Йорку відбулося наукове засідання Історичної секції, на якому два докторанти Гарвардського Центру Українських Студій, Любомир Гайда та Орест Субтельний, доповідали про українську та польську, австрійську та французьку архіви, що в них досі зберігалися протягом 1971 року, шукаючи нових матеріалів для своїх докторських дисертацій. Тема праці Любомира Гайди — "Турецька політика гетьмана Петра Дорошенка", а Ореста Субтельного — "Відносини гетьмана Пилипа Орлика з татарами й турками". Обидва докторанти знають турецьку мову і значну частину документів зберігали з турецьких джерел. Доповідали й скарбам, знайденим в західноєвропейських архівах, де зберігається велике число зовсім невідомих або належних до дослідження і не надрукованих матеріалів, що відносяться до української історії.

З особливо важливих матеріалів, які надіслав Любомир Гайда відшукати у віденському державному архіві, назвав він повідомлення австрійських послів у Царгороді і в Польщі про діяльність гетьмана Петра Дорошенка і його зв'язки з турками. У Польщі, в бібліотеці Чарторйських, Л. Гайда досліджував т. зв. Теки Нарушенича, в яких важливі матеріали знайшов до своєї докторської праці. Також багато на українські матеріали польська Національна Бібліотека, де Л. Гайда знайшов відписи декількох договорів гетьмана Дорошенка з поляками. Є там також численні документи з української історії турецькою мовою, які треба було б дослідити.

Докторант О. Субтельний відвідав у 1971 році Польщу шляхом аними студентів поміж 3СА та Польщею і мав можливість присвятити багато часу розшукам у польських архівах і бібліотеках. Допомогою йому й Л. Гайд були догдані умови праці і сприяння науковців та адміністрації архівів і бібліотек. О. Субтельному поспало знайти в Архіві Чарторйських 52 маловідомі й неопубліковані листи гетьмана Івана Мазепа до польського коронного гетьмана Адама Синавського з років 1704-1708. Там же він відшукав невідомі листи гетьманів Івана Скоропадського та Даниїла Апостола й запорізьких отаманів.

Відшукаючи свою дослідницьку подорож слідами гетьмана Пилипа Орлика, О. Субтельний працював ще в архівах Міністерства Закордонних Справ у Парижі, де є дуже багато матеріалів з історії першої т. зв. мазепинської української політичної еміграції, з яких велике число пов'язане з діяльністю обох Орликів, батька, гетьмана Пилипа та його сина Григора, французького генерала, що мали великий

вплив на східно-польську французького уряду. Найважливішим "джерелом" українців у Франції є оригінал Подення, чи радше Діярія гетьмана Пилипа Орлика, що зберігається в замку Григора Орлика, який тепер знаходиться в руках маркиза De la Ville Vaugé, нащадка дружини Григора Орлика, одруження яких зааранжував сам французький король Людовик XV. Маркіз, колишній сусід та приятель генерала де Голля, зберігає традицію свого українського предка. В дуже добре утримуваному орликівському замку зберігається живий дух цього, за його окресленням, "козацького генерала".

О. Субтельний, звітуючи про свої дослідження, подав цінні інформації про рід і характер обох Орликів, що є в центрі його докторської дисертації і відомо фактичною молодого вченого. Доповідач віддав належне пам'яті та дослідкам над українською та Франції свого попередника, талановитого науковця — дослідника, письменника й журналіста Ільїя Боршана, долю архіву якого О. Субтельний пошукав, на жаль з обмеженим успіхом.

Доповіди обох надійних молодих науковців прийняли вислухали з увагою, домагаючись до них численні запити, що їх ставили професори Юрій Шевельов, Терас Гунчак, д-р Василь Омельченко, Мирон Завидний, д-р Анна Процик, мгр-Сарген Перейма та інші. Проводили засіданням д-р Василь Омельченко, який представив доповіді й привітав їх з їх дебютом на терені УНАН.

Сесію закінчив проф. Іван Замша, який висловив надію, що доповіді будуть частини гостями УНАН. Немає сумніву, що не лише прийняли, але всі наші громади відомі на в'їзних, можна сподіватися, достійного і тісного зв'язку між молодими гарвардцями й українськими науковцями установами та всією культурною громадою. Бо й немає сумніву, що ролі Українського Гарвардського Центру не може бути обмежено мурами нехай і найбільшого університету.

Треба з признанням відзначити, що наш Гарвардський Центр робить те, що в наші часи: в наших умовах найбільше на потребу, а саме вислав своїх студентів для дослідження архівів у західних краях, на розшуки нових документів, які пошлять дотеперішні дослідники й їх висліді. Лишень, ніколи не було стільки, як тепер, українських науковців поза кордонами України. І це ніколи не було такої великої нагоди досліджувати, що не відкрив, невідомі скарби, які криються віками по чужих скарбниціх. Адже куди легше досліджувати своє в чужих краях, живучи в них й знаючи не тільки наявні (Закінчення на стор. 7-й)

Тепер з церкви у Тан Гісп залишилися тільки дві стіни. Беззачесний в'їздар. Образи Хресної Дороги поприбрані кулями й багнетривним вогнем. Восьма година. Темніс. Стрілянина стихає. Оборонні бази пригортаються до добре заслуженого відпочинку. Але ніхто не спить. Всі готові боротися дотла, поки буде треба.

Наступного дня ще лунали в околиці поодинокі постріли. Це комуністичні снайпери дають про себе знати. Південно-в'єтнамська армія очікує тереу.

До команданта приходить з села представники в'єтнамської влади. Просять допомоги. Воляється, що зі знищенням санітарних споруд там може виникнути пошесть. Командант виїждить у село. Як часто він їздив цією дорогою! Завжди подивлявся чудову церкву в Тан Гісп. В'єтнамці — дуже побожний народ. У кожному селі й присілку мають одну або більше церков. Іхні священики не лише духові, але й політичні провідники народу.

Орест Гаврилюк

ВІЙНЕСІ З В'ЄТНАМУ

(3)

Говорить радо. Він підполковник північно-в'єтнамської армії, заступник командира батальйону. Базу атакують "два батальйони — всього яких 500 воїнів. В більшості північно-в'єтнамці, хоч мають трохи партизанів-в'єтконів. Цілу ніч маневрували в околиці, щоб зайняти якнайкращі позиції. А зі сходом сонця заатакували. Політичний комісар запевняє їх, що це — останній бій за визволення В'єтнаму. А після того всі вернуться додому. На базі — казав він — самі лише кукурі й писарі, отже осягнуть легку перемогу. База повна американських консерв, тож надіється доскоку. Почувши це, кожний воєн захопив відпочинок до консерв. На доказ, що говорять правду, по-

ло-... нений витяг свій відчинивач із кишені. Десята година ранку. Командант виходить із своєї канцелярії на подвір'я. Не знає, що ті червоні задумують. Раптом дожвуть свистіть кулі. Збивають порох біля ніг команданта. На стінах канцелярії й сусідній з нею їдальні повалилися діри. Командант приліг на землю. В голові одна думка: — "Червоні вже відерлися на базу! Слід подбати про безпеку табору". Не звертаючи уваги на стрілянину, вертається мерщій до канцелярії й притискає червоний гудзик сирени.

Хлопці займають оборонні позиції асередній табору. Хильцем біжать до бункерів. У шоломах, камізалях

проти куль, зі зброєю виглядають немов середньовічні лицарі. Командант заліз за рогом будинку. В руці автоматична пістоля. Постановляє дорого продати своє життя. Тактичний центр повідомляв: — Ворог зайняв пункт Танв Гісп, 500 метрів від головної бази. Обстрілюючи базу важкими скорострілками.

Покищо можна відійти. Наказують перенести санітарний пункт углиб бази. Його місце — біля бази. Але там вороги обстрілюють гелікоптери, що привозять поранених.

Полудне. Положеного комуністичного старшину взяли на гелікоптер і повезли на оглядини бази. З повітря бачить ситуацію, мов на долоні. Червоні в селі Тан Гісп. Село оточене американськими танками. Доступ на базу заминований. База обведена валами й заставами з колючого дроту. За укріпленнями розміщені скоростріли й гармати. На біжні чекають бойові літаки.

Полонений підполковник з гучномовця закликає червоних здатися. Бо, мовляв, не мають жадних вигадок на успіх. Літаки скидають летючки з його світлою й власноручно писаним закликом здаватися. Друга година. Горстка перелітаних мешканців Тан Гісп тисне в напрямі до міста. З села виходять 20 комуністів і здаються. Деякі несуть зброю зі собою. Це — в'язки, що походять із цієї околиці. Північно-в'єтнамські воїни вирішують боротися далі. Вони не можуть здатися, бо це заперечило б твердження Го Чі Міна, що він не має війська на території Південного В'єтнаму. Шораз важче обстрілюють базу.

Третя година. Командант у бункері на периферії бази. Обсервує поле бою. Ось з правого боку паралельні летючки біжать. Це — найбільш рухливе летюче в світі. Протягом минулого року тут літаки знімалися або сиділи пересічною шпилькою. Тепер завісилися знімаються бойові джети. Летять низько. Як лише перелетять паркан напружених біжні, кидаються, мов люті шершні,

на червоних, скидаючи бомби на їхні позиції. Велід за ними — бойові гелікоптери атакують ракетним і скоростріляним вогнем.

Восьма година. Темніс. Стрілянина стихає. Оборонні бази пригортаються до добре заслуженого відпочинку. Але ніхто не спить. Всі готові боротися дотла, поки буде треба.

Наступного дня ще лунали в околиці поодинокі постріли. Це комуністичні снайпери дають про себе знати. Південно-в'єтнамська армія очікує тереу.

До команданта приходить з села представники в'єтнамської влади. Просять допомоги. Воляється, що зі знищенням санітарних споруд там може виникнути пошесть. Командант виїждить у село. Як часто він їздив цією дорогою! Завжди подивлявся чудову церкву в Тан Гісп. В'єтнамці — дуже побожний народ. У кожному селі й присілку мають одну або більше церков. Іхні священики не лише духові, але й політичні провідники народу.

Тепер з церкви у Тан Гісп залишилися тільки дві стіни. Беззачесний в'їздар. Образи Хресної Дороги поприбрані кулями й багнетривним вогнем. Восьма година. Темніс. Стрілянина стихає. Оборонні бази пригортаються до добре заслуженого відпочинку. Але ніхто не спить. Всі готові боротися дотла, поки буде треба.

Наступного дня ще лунали в околиці поодинокі постріли. Це комуністичні снайпери дають про себе знати. Південно-в'єтнамська армія очікує тереу.

Важка й відповідальна праця. Від його хисту залежить життя багатьох людей. Але майор Стів — один із найкращих. Де лише починається бій і падають ранені, там зараз з'являється він. Немов ангел-охоронець, злітає з неба й вириває ранених із квітів смерті. І всі шанують його за це. Хлопці знають, що коли б когось щось сталося, то за 15 хвилин буде у шпиталі. Бо за ними стежить майор Стів і інші такі, як він.

Радіо передає коротку, лаконічну вістку: — "Контакт з ворогом на узбіччі Експрес Танго 239989. 8 ранів". Для майора Стіва і його залогів це сигнал до акції. Скачуть у гелікоптер і вже мчать на подане місце.

Нуй Ва Ден — гора "Чорної Дівиці". Бойові літаки атакують ворожі позиції. Ціла гора вкрита густими джунглями. Лише в одному місці світять голі скелі. І якраз звідти пісняється червоний дим — знак, що там чекують ранені.

Гелікоптер зупиняється на визначене місце. Терен такий

верівний, що сісти неможливо. Майор Стів задержує гелікоптер нерухомо на п'є-метра над великою каменюкою. Санітари біжать з раненими.

Ворог побачив гелікоптер і відкривав вогонь із важких скорострілів. Вже кілька куль поцілило у хвіст гелікоптера. Але це не важко, бо мотор ще діє. Кулі спливають шораз густіше. Командант встиг, що на землі, подає знак, щоб відлітали, не чекаючи на решту ранених. Майор Стів не звертає на це уваги. У слухавках тріскає голос пілота бойового літака: — Стів! Там неможливо гаряче! Забирайся негайно і тікай до гори! Майор Стів спокійно відповідає: — Заберусь тоді, коли заляду всі ранені. Ще одні воїни! Ще одні! Останні! Мотор відкоє з новою силою, і гелікоптер повільно піднімається вгору. Серія пострілів із ворожого скоростріла попадає в навіну пілота. Майор Стів граєть притримувати. (Закінчення на стор. 8-й)

(19)

(Продовження)

Удана Дзук, головний касир

**ВСЬОГО ДВА РОКИ У СВОЄМУ ЖИТТІ КОРИСТАЄ
ДИТИНА З НАВЧАННЯ У САДОЧКУ ЧИ СВИТЛИЧЦІ
НАСЛІДКИ ЦЬОГО — ВСЕ, ЩО В ТОМУ ВІСІ ВОНА
ЗАСОВІТЬ, ДАЄ ПІДСТАВУ НА ЦІЛЕ ЖИТТЯ. НЕ
ЖАЛІЙТЕ ТРУДУ І ВИКОРИСТАЙТЕ ЦЕЙ ЧАС ДЛЯ
ВАШОЇ ДИТИНИ.**

ПРОТОКОЛ 3 НАРАД

ГОЛОВНОГО ЕКЗЕКУТИВНОГО КОМІТЕТУ УНСОЮЗУ,
що відбулися на Союзіні, в Кергонскі, Н.І.,
18-го серпня 1972 року.

В нарадах взяли участь всі члени Головного Екзекутивного Комітету, а саме: головний передсідник Йосип Лисогір, заступник головного передсідника проф. Іван Телюк, заступник головного передсідника на Канаду сен. Павло Юзик, заступники головного передсідника пані Марія Душин, заступник головного передсідника і рекордний секретар Володимир Сохан, головний секретар д-р Ярослав Падок, головний касир пані Уляна Дячук і головний редактор „Свободи“ Антон Драган.

1. ВІДКРИТТЯ НАРАД

Наради відкрив головний передсідник Йосип Лисогір о год. 2-й по полудні і запропонував наступний порядок нарад, який прийнято одностайно:

1. Відкриття нарад.
2. Затвердження протоколу з попередніх нарад.
3. Звіти: гол. касира пані Уляни Дячук, гол. секретаря д-ра Ярослава Падок, заст. гол. передсідника і рекордного секретаря Володимира Сохана, заст. гол. передсідника проф. Івана Телюка, заст. гол. передсідника на Канаду сен. Павла Юзика, заступниці гол. передсідника пані Марії Душин, гол. передсідника Йосипа Лисогора, гол. редактора „Свободи“ Антона Драгана.
4. Справа річного засідання Української Національної Корпорації для Віднови Міста.
5. Репрезентації.
6. Різне.
7. Закриття нарад.

Головний передсідник Йосип Лисогір, після прийняття порядку нарад, постановив внесок, щоб ці наради протоколували заступник гол. передсідника і рекордний секретар Володимир Сохан тому, що на порядку нарад є такі справи, в яких безпосередньо заангажований гол. секретар, а особливо справа затвердження опозованого ним протоколу з наради Головного Екзективного Комітету з 26-го травня 1972 року. Заступник гол. передсідника проф. Іван Телюк звернув увагу, що такою спірною справою є тільки апробата протоколу, а головний секретар д-р Ярослав Падок заявив, що призначення когось іншого для протоколування нарад було б протиставленням рішенням.

Гол. передсідник Й. Лисогір поклався на 39-й параграф статуту, який говорить, що „заступник головного передсідника і рекордний секретар мас виконувати такі обов'язки, які прийдуть йому Головний Уряд і Екзективний Комітет, без огляду на те, чи такі обов'язки проілені Правом і Статутом Союзу іншим членом Екзективного Комітету“. Внесок головного передсідника не був підтриманий.

Тоді заступник гол. передсідника проф. Іван Телюк постановив внесок, щоб перебрати від головного секретаря протоколування тільки тієї точки нарад, в якій буде обговорювана і вирішувана справа опозованого протоколу з наради з 26-го травня 1972 р., бо такі є парламентарні приписи, і вони відносяться до даного випадку, як і до інших можливих випадків з іншими членами Екзективного Комітету. Його внесок підтримав гол. касир п-і Уляна Дячук, після чого за внесок голосували чотири члени Екзективу, один голосував проти, а В. Сохан здержався від голосування. Згідно з цим рішенням гол. передсідник Й. Лисогір попросив заст. гол. передсідника і рекордного секретаря Володимира Сохана протоколувати цю частину нарад аж до чергової точки.

2. ЗАТВЕРДЖЕННЯ ПРОТОКОЛУ З ПОПЕРЕДНІХ НАРАД

Відкриваючи дискусію над другою точкою нарад, а саме затвердження протоколу з наради Головного Екзективного Комітету з 26-го травня 1972, гол. передсідник Й. Лисогір попросив до слова гол. касира п-і Уляну Дячук, яка протоколувала ці наради. Гол. касир п-і Уляна Дячук поінформувала, що вона протоколувала наради Головного Екзективного Комітету 26-го травня 1972 року згідно з дорученням головного передсідника і виготовила на підставі своїх записок протокол, копії якого розіслала всім членам Головного Екзективного Комітету. Від заступника гол. передсідника проф. Івана Телюка вона одержала відповідь, що він годиться з текстом протоколу, лише радить затвердження його відкласти до чергових нарад Екзективу. Так само відповіли: заступники гол. передсідника п-і Марія Душин, заступник головного передсідника на Канаду сен. Павло Юзик, заступник гол. передсідника і рекордний секретар Володимир Сохан та головний передсідник Йосип Лисогір. Від головного секретаря д-ра Ярослава Падок, як вислікала п-і Уляна Дячук, одержала вона листа і другий текст протоколу, що його написав головний секретар. Тому тепер, коли існують два протоколи, перший, що його написала вона сама 7-го червня, і другий, що його виготовив 9-го червня головний секретар д-р Ярослав Падок, мала б Екзектива вирішити, котрий з цих протоколів правильний.

Головний секретар д-р Ярослав Падок пригадав, що пані Уляна Дячук не могла писати протокол, бо це рік протиставлення, як також тому, що не було такого рішення ані Головного Уряду, ані будь-кого іншого, щоб можна було передавати комусь іншому, як головному секретареві, писати протокол. Головний секретар твердив, що той протокол, чи він для нього присмий, чи неприсмий, повинен підписати він сам, як головний секретар, і опублікувати його. Описав головний секретар подав ряд заваг відносно змісту протоколу, заявляючи, що він був на цих нарадах проти призначення асистента, тому що він в дану пору більше потребував англомовного секретаря, і що він мав на увазі обсяження посту такого англомовного секретаря, коли ставив кандидатуру Романа Ференцевича, як також коли висловлював критичні заваги про Степана Гавриша (другого кандидата) відносно того, чи він надається на цей пост. Він звернув увагу на розбіжності між двома версіями протоколу, що їх виготовили пані Уляна Дячук та він сам, і поклався на запис ходу нарад на магнетофонній стрічці. Вкінці гол. секретар д-р Ярослав Падок тивний Комітет, без огляду на те, чи такі обов'язки придідо його він зважив на підставі запису на стрічці і прокладає для затвердження цієї наради.

Заступник гол. передсідника Володимир Сохан пригадав головному секретареві, що він не робив жадних нотаток чи записів під час наради Екзективу 26-го травня, щоб могли з них описати зладити протокол. У відповідь на це головний секретар д-р Я. Падок висловив, що перший текст протоколу виготовив він з пам'яті, але вже другий, тут пропонує, зладив на підставі запису на магнетофонній стрічці. Тоді В. Сохан звернув увагу на те, що на магнетофонній стрічці є приблизно дві третини ходу нарад Екзективу, що на початку нарад ніхто не записував їх на стрічку. Це сталося щойно тоді, коли виникла контрверсія після номінації двох кандидатів на асистента керівника організаційного відділу, і коли він (В. Сохан) запропонував ці наради записувати на стрічку, щоб запобігти пізнішим непорозумінням. Тому й не можна, на думку В. Сохана, базувати тепер протокол тільки на записі на стрічці, коли цей запис не має цілого перебігу згаданих на-

рад. Заступник гол. передсідника В. Сохан запропонував апробувати протокол, що його зладива й розіслала всім членам Екзективу для апробати головний касир пані Уляна Дячук, в такому повному тексті, як він був пропонує Екзективі. Рівночасно він запропонував критичні заваги головному секретарю про кандидата на асистента керівника організаційного відділу Степана Гавриша пропустити в тексті, який буде проголошений у „Свободі“ з уваги на добро УНСОЮЗУ.

Головний передсідник Й. Лисогір підкреслив, що запис на стрічці був неофіційним, а тільки приватним записом головного редактора Антона Драгана, якого попросили записувати хід нарад щойно після відбуття певної частини нарад. Він теж звернув увагу головному секретареві на те, що це вже вдруге трапляється таке, що, всупереч рішенням Головного Екзективного Комітету, головний секретар не постарався про те, щоб ці наради були записувані на магнетофонну стрічку.

Заступник гол. передсідника проф. Іван Телюк спростував твердження гол. секретаря д-ра Ярослава Падок, відносно протоколу з наради 26-го травня 1972, заявляючи, що на тих нарадах поставлено дві кандидатури на асистента керівника організаційного відділу, і що першого кандидата на цей пост поставив був головний секретар, а другого він сам. Він також ствердив, що особа, яка протоколувала наради і робила записи під час нарад, мусіла точно охопити те, про що була мова на нарадах, і тому він вважає, що не можна брати під увагу якогось другого, пізніше спрарованого протоколу.

Заступник гол. передсідника на Канаду сен. Павло Юзик сказав, що, як він собі пригадує, головний секретар відмовився був протоколувати засідання 26-го травня, і тому тут не може бути й мови про два протоколи. Він думав, що треба брати до уваги протокол, зладжений головним касиром пані Уляною Дячук, і лише дискутувати над його схваленням та есенціальними змінами чи додатками до нього.

Головний секретар д-р Я. Падок пригадав, що він має відпис зі стрічки ходу нарад Екзективу з 26-го травня і просить, щоб протокол головного касира узгодити із записом на стрічці або навіть передати цю справу на малу Екзективу, яка могла б це раз перевірити цей протокол.

Головний передсідник зарядив закриття дискусії, тому що вислухано вже думки всіх дискусантів, і піддав під голосування внесок заступника гол. передсідника В. Сохана апробувати протокол наради Головного Екзективного Комітету з 26-го травня 1972 року, що його виготовила і пропонує Екзективі пані Уляна Дячук, з тим, що в проголошеному в „Свободі“ тексті будуть пропущені такі місця, публікація яких була б шкідливою для УНСОЮЗУ. Головний секретар д-р Ярослав Падок пригадав передсідникові, що він теж мав внесок, якого передсідник не ставив під голосування. Він заявив, що не можна голосувати, коли нема другого внеску, бо треба знати, за котрим голосувати.

Заступник гол. передсідника проф. Іван Телюк звернув увагу на те, що не можуть бути поставлені під голосування рівночасно два внески, і тоді головний передсідник зарядив голосування над внеском В. Сохана. Цей внесок підтримали заступник гол. передсідника проф. Іван Телюк і заступник гол. передсідника на Канаду сен. Павло Юзик. За внеском голосувало 5 членів Екзективу, а один голосував проти внеску.

Після проведеного голосування головний секретар д-р Я. Падок, забравши слово у формальній справі, вдруге пригадав, що головний передсідник не піддав його внеску під голосування. Над цим питанням чи після вирішення справи протокол треба б голосувати над другим внеском, і чи був такий внесок формально поставлений, а в'язалася дискусія, у викладі якої головний секретар поставив внесок апробувати зміни і доповнення до протоколу, що його зладива пані Уляна Дячук, узявши запис нарад на магнетофонній стрічці. Головний секретар пригадав, що, на його думку, на нарадах була мова не про асистента керівника організаційного відділу, коли ставлено кандидатів, але про англомовного секретаря, і цю дискусія та його критичні заваги про другого кандидата відносилися до збірності цього кандидата виконувати обов'язки англомовного секретаря.

Тоді на запит заступника головного передсідника на Канаду сен. Павла Юзика подала головний касир пані Уляна Дячук висновок, що на нарадах 26-го травня, що їх вона протоколувала, була цілий час мова про асистента керівника організаційного відділу, а ніколи про англомовного секретаря, коли ставлено кандидатів. Тому головний секретар також висловлювався проти особи, номінованої на асистента, коли він протиставляв номінації другого кандидата. Вкінці пані Уляна Дячук поклялася, що те, що всі члени Екзективу були прийшли на цих нарадах і самі добре чули, про що там була мова.

Внесок головного секретаря д-ра Я. Падок, піддав головний передсідник Й. Лисогір під голосування. Внесок не був підтриманий, і за нього віддав один голос внескодавець. Проти цього внеску голосували чотири члени Екзективу, а пані У. Дячук здержалася від голосування.

На тому вичерпано справу другої точки нарад і головний передсідник повідомив, що протоколування даліших нарад перебриває головний секретар д-р Ярослав Падок.

3. ЗВІТИ ЧЛЕНІВ ЕКЗЕКТИВИ ТА ГОЛОВНОГО РЕДАКТОРА

Звіт головної касирки п-і Уляни Дячук

Першою звітувала головна касирка УНСОЮЗУ пані Уляна Дячук. Подавши загальний господарський стан УНСОЮЗУ, вона з'ясувала докладно стан нових і давніх інвестицій у гіпотечних позичках і бондах, порівняла стан місячних замкнень поміж двома звітними періодами і поінформувала про акцію допомоги поведанням і фінансування будови нового союзового дому.

ІНВЕСТИЦІЇ:

Бонди, дозрілі до виплати:
Province of Ontario, 4% Bonds, due 6/30/72 -- \$75,000.00

Відкриті бонди:

2m Tennaco Inc. 1st MTGE Pipe Line Bos. 9%, due 9/1/89 -- \$2,000.00

НОВІ ГІПОТЕЧНІ ПОЗИЧКИ

315 Longworth Ave., Hasbrouck Heights, N.J., -- \$12,000.00
66 Humberview Ave., Toronto, Ont., -- 27,000.00
2073 Vyse Ave., Bronx, N.Y., -- 10,000.00
838 Broadhead Rd., Aliquippa, Pa., -- 25,000.00

ПРОДАНО РЕАЛЬНІСТЬ

2073 Vyse Ave., Bronx, N.Y.

ЗАМКНЕНІ ГІПОТЕЧНІ ПОЗИЧКИ

3441 W. North St., Chicago, Ill.
2010 Arthur Ave., Bronx, N.Y.

Співнені гіпотечні позички:

10 гіпотечних позичок не виправляли місячних рат за два місяці.

За три або більше місяців дозвину:

1. Українська католицька церква у Мельроуз Парк, Па. Залігав з відсотками від позички за час від 1/1/72. В липні прислав приблизно \$1,700.00. Сума позички — \$181,758.46, місячні рати — \$1,688.00.

2. Орест Кака, Детройт, Міч. Нова позичка. Податки не виправляли за пр. 1969-1971. Залігав з аплатами від 6/1/72. Якщо не виправля податків і рат, а понеділок 21 серпня 1972 почнемо замикати цей моргедж.

3. 540 Fox St. Oper. Corp. Страйкують мешканці дому і не платять чиншів. Власник платить нам за податки. Має високу суму забезпечення будинку. Справа чиншів в суді ще не вирішена.

Продаж будинків:

Продаємо 4 будинки на загальну суму \$100,000.00. В купні є включені наші 3 нерухомості:

1. 970 Home St., Bronx, N.Y.,
книжкова вартість \$15,190.57
2. 2982 Daly Ave., Bronx, N.Y.,
книжкова вартість \$24,057.94
3. 2010 Arthur Ave., Bronx, N.Y.,
книжкова вартість \$66,743.08

а також реальність 888-890 So. Blvd., Bronx, N.Y., моргедж якої замикавмо:

Сума позички \$20,328.48
Податок до виправлення 14,003.43
Разом \$34,331.89

Разом на книжках у нас \$140,323.48

Гіпотечні позички в стані замкнення:

ПОРІВНЯННЯ МІСЯЧНИХ ЗАМКНЕНЬ
від попереднього засідання Екзективу в березні 1978 р.

	Березень	Липень	Валано
Готівка	459,411.40	417,804.30	— 41,807.10
Залиди	25,549,774.84	25,472,795.77	— 76,979.07
Уділь	518,291.09	519,599.16	1,308.07
Гіпотечні позич.	7,283,983.58	6,858,052.67	— 425,930.91
Позички на грам.	537,471.05	524,148.11	— 13,322.94
Валюаності	630,758.45	638,173.48	7,415.03
Друк, і електр.	26,879.67	26,879.67	—
Позичка для УНКМВ	2,001,537.37	2,615,301.34	613,763.97
Разом	\$37,008,107.45	\$37,072,554.50	\$64,447.05

СТАН ДОВЖНИЙ

Фонди:
Забезпечення — 36,363,855.09 36,412,825.33 + 48,970.23
Дарський — 344,794.50 339,983.27 4,811.23
Зарплатський — 180,120.07 161,500.18 1,880.11
Залишок — 105,908.69 128,985.64 23,076.95
Загальн Потребн — 33,429.19 29,280.08 — 4,149.01

Разом \$37,008,107.45 \$37,072,554.50 \$64,447.05

No. 582, QXLT Realty, 500 E. 11th St., New York, N.Y. Позичка вигасла на день 15-го серпня ц.р. Ми відмовилися її відновити, і тоді власник від 6/15/72 перестав платити рати. Податки заплачені на час. Сума позички \$29,523.79. Реальність має 25 мешкань і шість крамниць. Тепер наз коло неї дуже погана околища.

No. 607, Ніканор Вабій, Торонто. В стані замкнення від деякого часу. Адвокат власника обіцяв виплатити за леглість, але не переслав грошей нашому адвокату і домовлений час. Залігав з аплатами від 11/19/71.

No. 986, Володимир Лодинський, Нью Гейвен, Конн. Власник другої гіпотечної позички перебриває реальність і обіцяє сплатити нашу позичку.

Власники наступних реальностей передали нам їх ми ними зайдимо до часу, як переберемо їх на власність через замкнення позичок:

No. Biko Realty, 759 Melrose Ave., Bronx, N.Y. Сума нашої позички становить \$17,274.25. На реальності тяжить довг незаплатених податків від першого чвертьріччя 1969/70 р. Сума податків на день 6/30/72 була приблизно \$16,400.00. Дім має 16 мешкань і 6 крамниць. Річні чинші — \$23,688.00.

No. 518, Nebo Realty, Inc., 888-890 Southern Blvd., Bronx, N.Y. Сума нашої позички — \$21,095.48. Залеглі податки \$13,700.00, 15 мешкань і 2 крамниць.

Купув:

John Possentini, 3989 White Plains Rd., Bronx, N.Y. без задатку. На повну суму ціна купна даємо гіпотечну позичку на 7 1/2% річно. Будинок при 3441 W. North St., Chicago, Ill. виготовлений на продаж. Досі не маємо приступної оферти (книжкова вартість \$18,555.05).

АКЦІЯ ДОПОМОГИ ПОВЕДІННЯМ

На підставі першого списку, який виготовив п. Степан Гавриш, базуючись на даних, представлених секретарями Відділів чч.: 29, 30, 48, 99, 164, 189, 215, 223, 271, 278 і 282 — ми виплатили нашим членам, потерпілим від повені, суму \$9,504.00.

Описав, що є більше членів, які зазнали шкоди, тобто вдова залігала пенсії і цілий перший повер їх домі, про яких ми раніше не знали. Додатково виплачено їм 28-го липня ще суму \$4,800.00. Разом допомога поведання становить \$14,300.00, яку виплачено 92 родинам. Наша акція збірки фондів принесла дотепер тільки суму \$1,775.00.

Співнені ратушки:

17 Відділів залігав з аплатами вкладам за липень 1972 р.

Відділ ч. 403 залігав від 11/71.
Відділ ч. 494 залігав від 3/72.
Відділ ч. 361 залігав від 6/72.

УНКорпорація для Миського Відновлення.

Будову нових приміщень фінансуємо своїми фондами та позичкою на підкладі наших інвестицій в бондах,

яку нам уділив банк Commercial Trust Co. в Джерсі Сіті.

На кінець липня ц.р. позичка з данім банком становила \$1,725,000.00. З огляду на те, що банк не може позичити більше, як \$2,000,000.00, робимо старання, щоб поділу позичку затугнути у місцевому банку First National Bank. Умовини їхньої позички дещо вищі, бо Commercial Trust Co. начисляє собі т. зв. prime rate, а First National Bank 1/2 відсотка більше.

ЗВІТ ГОЛОВНОГО СЕКРЕТАРЯ ЯРОСЛАВА ПАДОХА

Головний секретар Ярослав Падок дав огляд організаційної кампанії за перше півріччя та за наступні місяці весняну кампанію, яка тривала від березня до кінця червня. В першому півріччі 1972 року плановано здобути 2,600 членів, а придбано 1,876, отже виконано майже на 72 відсотки. Область Нью Йорку, міста Джерсі, яка є під опікою обласного організатора Василя Оріховського, виконала свою квоту найкраще — на 98 відсоток, придбавши 394 нових членів. Найбільше число членів здобула область під опікою обласного організатора Степана Гавриша, яка придбала 558 членів, виконавши свою квоту на 68 відсоток. Область, що є під опікою обласного організатора Євгена Репети, здобула 539 членів, виконавши свій план на 92 відсотки, а область Канади під опікою обласного організатора Василя Дідюка, здобула 226 членів, виконавши свою квоту на 56.5 відсотки. В Відділах, що не належать до ніяких областей придбано 169 членів, тобто 39.5 відсотка їхньої квоти. В окремішній області пані область В. Оріховського придбала 304 члени (100 відс. квоти) та область Є. Репети — 403 члени (89.5 відс. квоти), область С. Гавриша — 409 (63 відс. квоти) та область В. Дідюка — 158 членів (62.5 відс. квоти). Після обсягами придбано 101 члена. Разом весняна кампанія принесла 1,274 членів на заплановані 2,000 членів. Першими першого півріччя поміж відділовими організаціями є Михайло Семків, Чикаго, Микола Хомачук, Асторія, п-і Квіка Степук, Джерсі Сіті, і Петро Головачук, Пассейк. Поміж обсягами й постійними організаціями першого півріччя зайняли В. Дідюк, С. Гавриш, В. Дейчківський. В першому півріччі УНСОЮЗ придбав чотири члени Клубу Заслужених, які придбали 25 членів більше членів та 39 „будівничих УНС“, тобто таких організаторів, які придбали між 10 і 24 членів. Разом 48 осіб. Порівнюючи подані вище числа першого півріччя цього року з таким самим періодом часу з минулого року, стверджуємо зростку числа нових членів і водночас знизку втрат, про що точніше розкаже звіт рекордного відділу. В звіттовому часі постали три нові Відділи, а саме в травні 205-й Платовий Відділ в Йонкерсі, в червні 61-й в Висконсині Делс, Виск., і в липні 415-й в Четап, Онтаріо. Два Відділи об'єдналися, а саме Відділ ч. 199 в Еммерст, Масс., увійшли в Відділ ч. 207 в Дірфілді, Масс., в липні придбано нових 287 членів, а в серпні досі крутою собою.

З інших організаційних орудок в звіттовому часі продовжується пошукування постійних та обсягових організаторів, зокрема серед молоді та пенсіонерів. Майже оголошення в ЗСА і Канаді покищо не уніфіковані. Ділянка усього, Від липня працює, як постійний організатор на території Лорейну і Кіплейдської округи, Вогдан Дейчківський, а в Відділі на території Саскачевану, перейшли у відання секретаря 444 Відділу Лева Волна. Розпочав працювати, як постійний окружний організатор знаменитської округи секретар 78-го Відділу в Майнервілі, Пас. Іван Петручю. Вдержується постійний зв'язок з Округами, які одержують щомісячні статистичні листки в станом організаційної праці їх Відділів. Переважно Відділам деяку кількість двох свіжонадружених статистичних карток, і є надія, що їх масово уживатимуть секретарі для записання братських зв'язків з членами, що й помагає в організаційній праці та її успіхах. Оголошено в „Свободі“ звітку передплати із записком, щоб передплатники ставали членами УНС, то на дві третини обсягнув їх передплату, за яку зможуть набути забезпечення. Значено виготовлення адресаря передплатників, члени яких розіслані їх обсяговим організаціям до їхнього округу.

Відділи для приєднання їх до УНС. Разом з цим відділами головної канцелярії податися короткі огляди організаційної праці і її вислідів в „Українському Тижневику“. Підготовано далі статті та інші матеріали на звіттових числах „Трибуни УНС“. В газеті УНС відпущено нові ключі-слогани. Розіслано Відділам підручники піврічної кампанії, в яких подано не лише число придбаних членів, а їхні квоти, але також їх втрати чи прирости за перше півріччя та скільки членів Відділи мають ще придбати до кінця цього року. Передплатили для обсягових організаторів, які одна із засобів їх випишу, факсову забезпечення газету „Сейлсменс Воркшоп“. З інших секретарських справ слід згадати підготову до друку резолюцій рекомендацій річних нарад Головного Уряду: вибілено „Фратернал Монитор“ нове оголошення УНС: його новий урядник; вдержувано зв'язок зі стейтсменами „Братськими Конференціями, на річні збори яких делегується представників УНС; виготовлено ряд привітальних оголошень у зв'язку з зборами та конвенціями громадських установ; ін. Виготовлено протокол річних нарад, який має бути порівняний з опублікованим на основі транскрипту з магнетофонної стрічки на 428 сторінках перед тижнем, 11 серпня ц.р. в М. Сосновський закінчив і переслав останню частину до головної канцелярії. Це забере декілька днів праці, тому вже можна приступити до друку протоколу, значна частина якого, зокрема звіти, вже складені.

На запит головного передсідника, коли буде остаточно закінчений протокол річних нарад головний секретар відповів, що він закінчить працю над протоколом через тижень після того, як повернеться з однієї з своїх відпусток, що й саме тепер починає.

На річні наради та засідання Ступенівної комісії підготовано для розгляду 104 подання, а після приділення ступенівних уміщ апілянтів повідомлено про рішення Ступенівної комісії і Головного Уряду. З громадських зборів зв'язав звітувати узя участь у перевірці контролю ЗУАДК та в його Конвенції в травні ц.р. Також брав участь у четвертому З'їзді Українського Союзу у Шебургу в червні ц.р.

Після звіту головний секретар подав огляд останньої кампанії, яка триватиме від вересня до кінця грудня ц.р. з визначеними відповідними квотами членів, які слід буде в тому часі здобути поодиноким областям, округам і Відділам. Мета кампанії: придбати 2,500 нових членів і доповнити браки з дотеперішнього часу. Для записання у списку кампанії та оживлення Округу і Відділів гол. секретар запропонував відбутися в вересні й жовтні 22 окружних, організаційних зборів 26 Округу, з яких деякі відбудуться спільно зі сусідніми округами, при чому подав точний календарець цих зборів та пропозицію щодо головних урядовців, які мали б у зборах брати участь. Після дискусії пропозиції головного секрет

ПРОТОКОЛ 3 НАРАД

(Закінчення зі стор. 4-ої)

Ми раніше погодилися, за повною згодою і вибором з п. Гавриш, що він матиме своє бюро і шафу в одній з кімнат Євмеєвого дому, на що погодилася п. Уляна Дячук, урядовці якої ніколи там працюють. Не зважаючи на це і на моє висловлення, гол. предсідник заявив авторитарно, що п. Гавриш буде урядувати в моїй кімнаті, чим я хочу, чи ні, і наказав поставити бюро проти моєї волі. Урядую в цій кімнаті від 1958 року, отже вже понад 14 років. Якщо ж не маю права рішати з моїми службовцями про їх приміщення, то який лад пануватиме в УНСоюзі — диктатура однієї людини? Я прошу скасувати зарадження гол. предсідника і дозволити мені примістити мого організаційного асистента, очевидно за порозумінням з ним. Якщо ж, він є моїм асистентом".

ЗВІДОМЛЕННЯ ЗАСТУПНИКА ГОЛОВНОГО СЕКРЕТАРЯ І РЕКОРДОВОГО СЕКРЕТАРЯ ВОЛОДИМИРА СОХАНА

Заступник гол. предсідника і рекордний секретар Володимир Сохан подає на початку свого звітування числа, стану і руху членства УНСоюзу за минулих сім місяців 1972 року. З кінцем липня ц. р. за словами звітодавця, нараховував УНСоюз всіх разом 87,877 членів, з чого активних членів було 70,915. В загальному числі членів, яке відкрало грамоти вповні і частинно виплачені та на безплатному продовженні забезпечення, втратив УНСоюз за сім місяців 1972 року 489 членів, а в числі активного членства втратив за сім місяців становили 965 членів. Здобуток 2,163 нових членів не покрив втрат членства внаслідок втрати грамоти кляс Р та Б, яких було за сім місяців 1,679, виплати смертні (550), виплати передчасних грошових зворотів (552) та суспензії (296). Але вже цих сім місяців 1972 року виказали поправу в порівнянні з таким же часом 1971 року, бо в 1972 році вже приєднано на 103 більше нових членів, а натомість відновлено менші числа втрат головно в суспензії, грошових зворотах та виплати грамоти кляс Р і Б, так що всіх втрат у 1972 році було на 583 членів менше, як за такий самий час семи місяців у 1971 році. До дня нарад виплинули були до Головної Канцелярії 95 аплікацій на нові грамоти забезпечення вже на серпень.

В. Сохан поінформовував про дальші старання щодо введення двох нових класів та одного додаткового забезпечення, як доповнення до великого вибору теперішніх класів забезпечення УНСоюзу, про стан бюрових машин IBM в Рекордному Відділі, що їх треба буде замінити на нові, та про закінчення на час усіх пільгних праць Рекордному Відділу, не зважаючи на ваканційні відпустки. Він підкреслює, що в серпні були внесені грамоти для нових членів, прийнятих з 31-им липня, вже 9-го серпня, та ваканційні грамоти (розмети) до відділів вже 11-го серпня. Він також повідомив про затрутення в Рекордному Відділі нового службовця Осипа Гавришюка.

Своє звітування закінчив В. Сохан згадками про свою тісну співпрацю з редакцією "Свободи", який він поставив відкрити про висліди членської кампанії, амішувани на першій сторінці щоденника, як теж відкрити із союзового життєздатності союзові матеріали, включно із знінками нових членів УНСоюзу з радіа молоді. Зокрема поінформовував про його участь в працях Студентської комісії УККА, про вибір його до Головної Управи "Самопоміч", про співпрацю з Українським відділом "Голосу Америки" і про працю в Мській Управі Джерзі Сіті.

ЗВІТ ЗАСТУПНИКА ГОЛОВНОГО ПРЕДСІДНИКА ПРОФ. ІВАНА ТЕЛЮКА

Заступник головного предсідника проф. Іван Телюк склав справоздавання про свою репрезентативну діяльність з боку Українського Народного Союзу. В звітовому часі він узяв участь в загальних зборах ЗУАДКомітету в річницю зборів Братського Конгресу Нової Англії; в четвертому З'їзді українських братських Союзів, що відбувся в Пінгтоні в червні ц. р., на якому виніс резолюцію промовою доповість про роль Союзу серед української спільноти; у з'їзді СУМА в Елленвілі; у похороні с. п. Владислава Івана Стаха. Крім цього він брав живу участь в організаційній праці під час весняної кампанії УНСоюзу і відвідав деяких Округ та місцевостей, особливо підключившись своєю Округою з осідком в Нью Гейвені, яка об'єднує всі Відділи УНСоюзу стейту Коннектикат. Звітодавець планує об'їздити Відділи на терені свого стейту, щоб допомогти їм виконати свої квоти щодо приєднання нових членів. Також зазначає, що він відвідав, але й часто 2-3 дні перебування в комісії місцевості. Хоч обрав УНСоюз його Округу, буде надалі помагати Окрузі та її Відділам у праці, особливо в рості числа їх членів. Округа коментує потребу свого обласного організатора. Якщо б їй не вдалося його дістати, тоді проєктиме Головну Канцелярію послати на терен його Округи одного з існуючих обласних організаторів. Особисто старатиметься також придбати нових членів. Досі придбав дев'ять і доведе це число бодай до 15-ти ще перед закінченням року.

ЗВІТ ЗАСТУПНИКА ГОЛОВНОГО ПРЕДСІДНИКА НА КАНАДУ СЕН. ПАВЛА ЮЗКА

Заступник головного предсідника на Канаду сенатор Павло Юзк звітував про стан і працю Українського Народного Союзу в Канаді. Праця на цьому терені йде, хоч її остія не завжди задовільні. Є позитивні, що союзові ділячі активізуються і зміцнюють свою працю. На терені Канади останнім часом засновано новий Відділ, а саме 415-й в Чейпі, Онтарійської провінції. Вдержує постійний зв'язок з головним радним з Канади та її обласним організатором Наталем Дідюком, який заложив закладає Відділ. Він зобов'язався допомагати той і інші нові Відділи доти, поки не стануть твердо на своїх ногах, щоб не повторити помилок минулого. Також старатиметься, щоб усі Відділи виконали свої квоти. Домогі, між іншим, Відділові в Оттаві. Невисоконкою є ситуація в Монреалі, яку треба змінити. Обласному організаторові Дідюкові бракує співробітників, хоч необхідно треба придбати нових постійних організаторів. Радні В. Дідюкові, щоб він отримав на Сюді Канади, доки вона не виконає вповні своїх зобов'язань. Є там більше Відділів, як на Заході, а до того ті Відділи не виконують своїх обов'язків. Вважає за можливе і потрібне утворити в Канаді Відділ професіоналістів. Звітодавець поінформовував про щорічний Український Фестиваль у Давенпті та участь і ролі в ньому Українського Народного Союзу. На Фестивалі зустрівся з деякими відділовими секретарями і обговорив з ними справи УНСоюзу. Сподівається, що після того, як секретар Лев Вонз з Саскачуу погодився взяти під свою опіку Відділ своєї провінції, справи там підуть куди краще. Пропонує при організуванні членів старатися від них збори вклади, що забезпечать їх членство. Вертаючись до Фестивалу, сен. Юзк поінформовував, що цього року не було там відправ перед хрестом Свободи, бо не прибули священники, хоч були запрошені. Щоправда тоді падав дощ.

ЗВІТ ЗАСТУПНИКА ГОЛОВНОГО ПРЕДСІДНИКА П. МАРІЇ ДУШНИК

Заступниця головного предсідника п. Марія Душник склала справоздавання зі своєї союзової, громадської та репрезентативної діяльності в імені Українського Народного Союзу. Була активною, як голова Жіночної комісії УНСоюзу й старалася, щоб жінки - організаторки, як і в минулих роках, відігнали прикладну роль в щорічній кампанії за збільшення нашого членства. Вже тепер рад жінкам придбати імпонуюче число членів, наприклад п. Катіа Стецюк понад 25 членів. Пропонує і в цій році видати трьом найкращим жінкам - організаторкам окремі нагороди. Написала з метою допомоги в кампанії, статтю до нашої газети про жінку - чемпіонку у минулих роках і надалі буде допомагати прикладної участі жінкам в цій найважливішій акції. Звітодавець, як і в попередніх роках бере активну участь в своїх Відділі ц. 293, який саме тепер підготовляється до відзначення свого 50-річчя. Також продовжує свої старання над побудовою пам'ятника Лесі Українці на "Союзі" і придбанням на це фондів. Вважає за потрібне активізувати союзову спортову діяльність і пропонує кожного року влаштовувати спортові змагання. Звітодавець брала участь в загальних зборах ЗУАДК у Філадельфії, у відзначенні Тижня Поневолених Націй, в З'їзді Генеральної Федерації Жіночих Клубів в Денвері, Колорадо, і ін. Також брала участь в ряді окружних зборів. Написала статтю до "Юкрієній Вікні" і брала участь у зборах Окружного Комітету Відділу УНС в Нью Йорку.

ЗВІТ ГОЛОВНОГО ПРЕДСІДНИКА ПОСИПА ЛИСОГОРА

Головний предсідник Йосип Лисогір подає загальний огляд стану і праці Головної Канцелярії УНСоюзу. Якщо брати до уваги кошти, то результати Організаційного відділу незадовільні. Треба зміцнити зв'язок з Відділами, їх секретарями та організаторами й дати їм більше факхової допомоги Головної Канцелярії. Слід використовувати всі імпери, зокрема Союзіві Дні кращим плануванням і дослідом. Фінансовий відділ працює задовільно. В першому півріччі цього року прибутки збільшилися на 30,000 дол. у порівнянні з таким самим часом минулого року, хоч прибутки з вкладок зменшилися. Є чимало прикрих моргеджових справ, які не були як слід доповнювані. Тепер касирка їх доповнює, працюючи дуже солідно, хоч і не користує з такого кваліфікованого асистента, як мали в П. особі П. попередника. З великою факховістю та справністю, маючи добрі висліди, працює Рекордний відділ. Видавничий УНСоюз за перше півріччя збільшив дощого свій прибуток, але водночас збільшилася його вдатки. Союзівка має менше прибутків, як за такий самий час в минулім році, на що деякий вплив мала погода та економічна ситуація в краю, як теж те, що багато людей виїждять на ваканції закордон. Відносно нового союзового дому звітодавець інформув, що його будова йде задовільно, і треба сподіватися, що, хоч будівничий об'явля його закінчити в лютий наступного року, будова не продовжиться більше, як це на один місяць. Приблизна за два місяці будинок буде закритий стінами, якими саме тепер обкладається. На кошти будови видано вже чотири мільйони доларів. Далі йдуть заходи для придбання установ, зацікавленні у винаймленні приміщень в нашім домі. Ідуть заходи щодо придбання паркувальної площиди сусідній з нашим домом ділянках. У справі нашого спорту з контрактором, який вимагає півтора мільйона доларів понад домовлену, контрактору суму, коначним є огляд його книги й рахунки, щоб встановити його справжній збільшений кошт, спричинений опізненням будови дому. Він від цього відмовляється. У Дитячих таборах на Союзіві цього року дітей бодай небагато: 31 дитина і 25 хлопців. Також було на 40 менше учасників українських турів. Колись бувало навіть до 60 студентів, а в цій році лише 21.

ЗВІТ ГОЛОВНОГО РЕДАКТОРА АНТОНА ДРАГАН

Звітуючи за Видавничий відділ, ред. А. Драган поінформовував Головний Екзекутивний Комітет про поладження справи з Українським Видавничим в Мюнхені відносно поширення українського видання та заходи і перевірку можливостей англомовного видання "Історії України" проф. Наталії Василенко-Полонської, про пропозиції проф. Любомира Виняра в справі видання енциклопедичного довідника та історії українського поселення в ЗСА і українського вкладу в розвиток цієї країни, про випуск великої монографії д-ра Л. Лупева про Вас. Стефаніка, заходами й наглядом Видавничого УНСоюзу та ряд інших видавничих справ. В дальшому звітодавець подат завваги щодо пільг перенесення видавничства до його приміщення. На кінець затруткув деякі справи, зв'язані з традиційними видавничими, яких воно вимагає. Головний секретар запропонував заагажувати спільного працівника для видавництва та для поладжування англомовної кореспонденції в його відділі. Гол. редактор на цю пропозицію не погодився. Заступник головного предсідника рекордний секретар Володимир Сохан запропонував завоювати певну кількість примірників книжки проф. Миколі Чировського, щоб уможливити йому появу його нової історичного твору англійською мовою. Після звітів відбувалася дискусія, в якій взяли участь всі присутні.

4. РІЧНІ ЗБОРИ УКРАЇНСЬКОЇ КОРПОРАЦІЇ ВІДНОВИ МІСТА

Головний предсідник Йосип Лисогір інформув, що далекокі збори вгорі названої корпорації і вважає, що,гідно з пропозицією Головного Уряду, слід було б збільшити число директорів тієї корпорації з трьох на п'ять. За внесення заступника головного предсідника й рекордного секретаря Володимира Сохана, підтримане головною касиркою п. Уляною Дячук, одностайно схвалено піднести число членів дирекції тієї корпорації на п'ять і на двох нових директорів призначити головного контролера Івана Винника та головного радного Тараса Шмагалу. На внесення заст. гол. предсідника Марії Душник, підтримане сен. Юзком, схвалено уповноважити п. Уляну Дячук на зборах корпорації репрезентувати УНСоюз і голосувати за шери-власність УНСоюзу, зокрема при виборі двох інших названих директорів корпорації.

5. РЕПРЕЗЕНТАЦІЯ УНСОЮЗУ

Головний предсідник Йосип Лисогір заявив, що, з уваги на великий кінець тижня, зв'язаний з Днем Праці, різні українські установи влаштовують З'їзди та інші імпери, на які запрошено УНСоюз, а тому потрібно визначити репрезентантів нашої установи. Репрезентантами УНСоюзу на нижче подані імпери визначено таких головних урядовців: на З'їзді Українських Балтистів в Міанеаполісі — головного контролера д-ра Михайла Данилюка; на З'їзді СУМА в Елленвілі — головного предсідника Носипа Лисогора, заступника головного предсідника проф. Івана Телюка, заступницю головного предсідника Марію Душник і головну касирку Уляну Дячук; на З'їзді СУМА в Клівленді — головних радних Тараса Шмагалу і д-ра Богдана Футя; на з'їздові і крайовій З'їзді ТУСМ

Річні Збори 71-го Відділу СУА в Джерзі Сіті

21-го січня в пластовій домішці Українського Народного Союзу в Джерзі Сіті відбулися Річні збори 71-го Відділу Союзу Українок Америки. Збори відкрива голова Відділу Євгенія Сисен молитвою, привітала гостей з Окружної Ради Наталію Хоманчук і подала порядок нарад. Порядок прийнято і анварено Президію в такому складі: Наталія Хоманчук — голова та Ірена Качмарська — секретарка. Протокол із попередніх Загальних Зборів відчитала Галина Вілик. Звітували спершу референти, а останньою голова:

— Діяльність: Відділ відбув 7 ширших сходів і 4 засідання Управи, є членом УККА, де входять три членки до Управи, вислав делегатку на Конгрес УККА.

— Культурно-освітня: кожні ширші сходина були присвячувано важливим подіям з нашого минулого, відчитували доповіді про Лесю Українку, Олену Телігу, Аллу Горьку, Гр. Сквороду і інші.

— Імпери: тут треба зазначити до найбільш віддалених перед великодний базар і осінню забаву, яка стає щораз більш atrakційною й привабливою молоді і старших та фінансово підсилює Відділ.

— Суспільна опіка: вислано 7 пак до Бразилії Інститут св. Ольги 50 дол. годію, аголошено стипендію для студентки-та, з нагоди свят числено привітання нашим воїкам у В'єтнамі і маленькі дарунки, рештку прибутків приділено на справи організації і харитативно-допомогові.

— Пресова: у журналі "Наше Життя" появилася дві дописі про діяльність Відділу і про Загальні Збори.

— Фінансова: у звітовому році Відділ мав приходу 3.044.98 дол., розходу 2.090.61 дол. Сальдо по нинішній день 954.37 дол.

З черги звітує голова, да-

в Детройті — д-ра Б. Футя; на З'їзді ОДВУ в Чикаго — оловних радних проф. Миколу Курпоса, інж. Анатолія Дорошенка і Тараса Шмагалу; на спортивні змагання на Союзіві заступника головного предсідника проф. Івана Гелюка, заступницю гол. предсідника п. Марію Душник і гол. предсідника Й. Лисогора; на імпери 22-го Відділу УНСоюзу в Чикаго 11-го листопада — головного предсідника Носипа Лисогора; на День УНСоюзу Л'ївай-вельської Округи в дні 20-го серпня — головного предсідника Носипа Лисогора.

Головний секретар Ярослав Падох запропонував обрати делегата УНСоюзу на XI Конгрес УККА. Головний предсідник заявив, що делегати вже були обрані на засіданні, на якому не був присутній гол. секретар, тому що він був тоді на відпустці. Тоді теж, тому, що треба було все поладнати в поспіху, доручено заступницю гол. предсідника В. Соханові дати текст оголошення УНСоюзу до конвенційної книги УККА. Але тому, що гол. секретар не брав участі у вирішенні цієї справи, гол. редсідник поставив анекс переважити це раз вибір делегатів, що й схвалено. Більшість голосів були обрані делегати на XI Конгрес УККА ці самі особи, що й раніше саме: головний предсідник Носип Лисогір, заступник ол. предсідника проф. Іван Телюк та заступник гол. предсідника і рекордний секретар Володимир Сохан.

6. РІЗНІ СПРАВИ

Заступник головного предсідника проф. Іван Телюк пропонує виготовити огляд стану Відділів та Округ, і несі наради Екзекутивні, на яких будуть обговорюватися організаційні справи, запрошувати обласного організатора та асистента для організаційних справ Степана Гавриша. Пропозицію схвалено.

Головний секретар Ярослав Падох, заявивши, що з початком жовтня в Далласі, стейту Тексас, відбувається лічна конвенція Крайового Братського Конгресу, який попередить, подібно, як минулих років, репрезентативний концерт, в якому й цього року братиме участь також українська танцювальна група — пропонує визначити делегатів УНСоюзу на цю конвенцію. Після дискусії більшість голосів обрало на делегатів головного предсідника Носипа Лисогора, головну касирку п. Уляну Дячук і головного секретаря Ярослава Падоху.

Головний предсідник Носип Лисогір інформув, що у Філадельфії, де має відбутися чергова конвенція УНСоюзу в 1974 році, є до вибору два готелі: Шератон і Маріет Мотел, при чому високоні їх положення і влаштування. На внесення головної касирки п. Уляни Дячук, підтримане заступницею гол. предсідника п. Марією Душник, одностайно схвалено домовитися про відбуття конвенції в Маріетт Мотелі.

Головний предсідник Носип Лисогір інформув, що в рамках відзначування сторіччя місцевого Коледжу св. Петра відбулися також українські імпери, а саме 22-го жовтня концерт, а день раніше український симфонію. Пропонує, щоб УНСоюз спонсорував концерт у користь Коледжу св. Петра, що схвалено.

Заступник гол. предсідника проф. Іван Телюк пропонує, щоб Екзекутива звернулася до українських виборців із закликом узяти живу участь в президентських виборах восени цього року, пропагуючи при цьому українську справу.

7. ЗАКРИТТЯ НАРАД

Після розглядування ще кількох справ, в яких не винесено ухвал, головний предсідник Носип Лисогір закрив наради о год. 11.50 вечір.

Ярослав Падох
головний секретар

МАЙНО УНС ЗБІЛЬШИЛОСЯ

(Закінчення зі стор. 1-ої)

рить своєю мовою про за- слуги жандоцтва в рості УНС. Разом з пані Гарас минулого року визначились видатно в організаційній праці секретарки своїх Відділів п-і Катіа Стецюк, пані Галина Олек та інші. Було всіх 22 жінки, які зорганізували 10 і більше нових членів. Особисто пані Душник брала активну участь в організаційній кампанії. Продовжувала з успіхом акцію в справі здобуття фондів на заплянований пам'ятник Лесі Українці на Союзіві. Брала участь у Братському Конгресі Нью Йорку, була на зборах Уряду Відділу, взяла участь, разом з іншими, в інавгураційних урочистостях президента Р. Ніксона у Вашингтоні.

Характеризуючи загальний стан УНСоюзу, п. Носиф Лисогір ствердив дуже задовільний стан і розвиток фінансів та господарювання майном УНСоюзу, про що свідчать цифри і з'ясування в звіті головного касира мгр Уляни Дячук. Майно УНСоюзу збільшилося на черговий зальйон доларів і також пощастило втримати на дотеперішній висоті видатки. Надвисла резерви збільшилася на \$1,034,721.12 і виносилася з кінцем 1972го року вже \$10,271,502.35. Збільшені в майно УНСоюзу на черговий зальйон доларів треба вважати черговим поважним досягненням, бо навіть після виплати щорічної дивіденди членам, передбаченої на суму \$415,753.12, УНСоюз матиме за минулий рік чистого збільшення майна на 615,966.45 доларів.

Менш задовільним є організаційний розвиток, бо з нашим організаційним апаратом ще досі не пощастило перемогти застою, зокрема зрушити до постійної і плянові праці секретарів усіх Відділів. Звітодавець вважає, що в організаційному відношенні ми досі використовуємо заледве яких 20% наших можливостей. Якщо б зрушити секретарів Відділів і якщо б кожний, але кожний Відділ придбав бодай одного члена місячно, то річ не дало б 6,000 нових членів, що їх встановлено, як нашу організаційну мету в цьому році.

Свій звіт закінчив головний предсідник П. Лисогір короткою загальною характеристикою адміністрації "Свободи" і "Союзівки" із фінансовим станом яких учасники нарад могли познайомитись із приготіваних на письмі з'ясування.

Після закінчення страйки традиційні інсталяції ліфтів (елевейторів), архітекти контрактори вважають, що 15-поверховий хмаросяг над Удосонем для нових приміщень УНСоюзу і "Свободи" їде закінчений та передасть до вжитку вже в липні цього року — інформував Екзекутиву головний предсідник Носип Лисогір, подаючи в своєму звіті загальний огляд стану і розвитку УНСоюзу в поодиноких ділянках його активності. Траця при будові хмаросягу задовільно продовжується, але є ще багато робіт при внутрішніх інсталяціях, як також в плануванні переносу головної канцелярії до нових приміщень. Переносування повинно б початися вже в червні і Екзекутивний Комітет схвалив, щоб головний касир мгр Уляна Дячук приготувала на найближчій нараді Екзекутивного Комітету загальний і кошторис цього перенесення, що включало б також закуп нових меблів та устаткування. Початково передбачається насамперед перенесення головної канцелярії УНСоюзу, а щойно опісля, за кілька місяців, перенесення "Свободи", яка до того часу працюватиме в дотеперішніх приміщеннях. Існують досить добрі висліди на вишайм вільних приміщень, хоча конъюнктура в цьому відношенні досить змінилася. В кожному разі Перший Нью Джерзі Банк, який контрактово винаймає три поверхи, бажав би зайняти їх уже 1-го липня, що

Після коротких дебат над цим звітом та розгляд актуальних справ, головний предсідник Носип Лисогір закрив ці чергові наради Головного Екзекутивного Комітету УНС.

Праця видавничства

Серію звітів закінчив ред. А. Драган, інформуючи Екзекутиву про працю і розвиток союзового видавництва. Від останніх нарад Екзекутивного Комітету під кінець минулого року "Свобода" може більше, ніж будь-коли виявила свій "хрестовий" характер, взявши найбільш активну участь у таких акціях, як збірка фондів на Українській Студії в Гарварді, Народний Фонд УККА та інші, а в останніх тижнях започаткувала акцію для найширших щорічних святкувань роковин проголошення української державної незалежності, як загального національного свята. Виконавець Головного Уряду щодо англійського резюме важливіших статей в календарі та щомісячних скопеденованих звітів касового, рекордного і організаційного департаментів. Звітодавець звернув увагу на деякі труднощі, зв'язані із публікацією довгих протоколів з річних нарад Головного Уряду та Екзекутивного Комітету, що їх передає для публікації в найбільш трудному різдвяно-януарному і новорічному часі та на деякі проблеми, що наразіють у видавничстві. Екзекутивний Комітет доручив звітодавцеві приготувати в цій справі відповідне повідомлення перед найближчими нарадами Екзекутиві, щоб на таких нарадах можна було проблеми обидкувати і вирішити.

Закінчення нарад

Після коротких дебат над цим звітом та розгляд актуальних справ, головний предсідник Носип Лисогір закрив ці чергові наради Головного Екзекутивного Комітету УНС.

Закінчення нарад

Після коротких дебат над цим звітом та розгляд актуальних справ, головний предсідник Носип Лисогір закрив ці чергові наради Головного Екзекутивного Комітету УНС.

Закінчення нарад

Після коротких дебат над цим звітом та розгляд актуальних справ, головний предсідник Носип Лисогір закрив ці чергові наради Головного Екзекутивного Комітету УНС.

Закінчення нарад

Після коротких дебат над цим звітом та розгляд актуальних справ, головний предсідник Носип Лисогір закрив ці чергові наради Головного Екзекутивного Комітету УНС.

Закінчення нарад

Після коротких дебат над цим звітом та розгляд актуальних справ, головний предсідник Носип Лисогір закрив ці чергові наради Головного Екзекутивного Комітету УНС.

Закінчення нарад

Після коротких дебат над цим звітом та розгляд актуальних справ, головний предсідник Носип Лисогір закрив ці чергові наради Головного Екзекутивного Комітету УНС.

Закінчення нарад

Після коротких дебат над цим звітом та розгляд актуальних справ, головний предсідник Носип Лисогір закрив ці чергові наради Головного Екзекутивного Комітету УНС.

Закінчення нарад

Після коротких дебат над цим звітом та розгляд актуальних справ, головний предсідник Носип Лисогір закрив ці чергові наради Головного Екзекутивного Комітету УНС.

ПРОТОКОЛ НАРАД

ГОЛОВНОГО ЕКЗЕКУТИВНОГО КОМІТЕТУ
УКРАЇНСЬКОГО НАРОДНОГО СОЮЗУ
що відбувся в ГОЛОВНИЙ КАНЦЕЛЯРІ

в Джерзі Сіті у понеділок, 23-го жовтня 1972 р. В нарадах узяли участь всі члени Комітету, а саме: головний президент Йосип Лісигір, заступник гол. президента проф. Іван Телюк, заступник гол. президента на Канаду сен. Павло Юзика, заступник гол. президента п-і Марія Душник, заступник гол. президента і рекордний секретар Володимир Сохан, головний секретар Ярослав Падок, голова касирка м-р Уляна Дячук і головний редактор Антон Драган. У нарадах над організаційними справами взяли участь асистент керівника Організаційного відділу головний радник Степан Гавриш.

1. ВІДКРИТТЯ НАРАД

Наради відкрив о год. 11.35 ранку головний президент Йосип Лісигір, на пропозицію якого схвалено наступний порядок наради:

1. Відкриття наради,
2. Схвалення до друку протоколу наради Екзекутиву з 18 серпня 1972 р.
3. Звіт членів Екзекутиву і головного редактора,
4. Репрезентатив,
5. Різні справи,
6. Закриття наради.

2. СХВАЛЕННЯ ДО ДРУКУ ПРОТОКОЛУ НАРАД
ЕКЗЕКУТИВИ З 18 СЕРПНЯ 1972 Р.

Перевірено проект протоколу наради Головного Екзекутивного Комітету, що відбувся 18-го серпня 1972 р., і схвалено його справлений текст для публікації.

3. ЗВІТИ ЧЛЕНІВ ЕКЗЕКУТИВИ І ГОЛОВНОГО
РЕДАКТОРА

а. Звіт головної касирки м-р Уляни Дячук

Пані м-р Уляна Дячук склала наступний звіт зі стану та діяльності Фінансового відділу УНСОУ:

Зіставлення майна УНСОУ

ПОРІВНЯННЯ МІСЯЧНИХ ЗАМКНЕНЬ

з днем 31 грудня 1971 року та на день 30 вересня 1972

СТАН ЧИННИЙ

	Вересень, 72	Грудень, 71	Більше-менше
Готівка	\$ 399,778.62	\$ 260,722.99	\$ 139,055.63 +
Бонди	25,470,788.37	26,073,838.63	83,453.10 —
Вартісні папери	519,599.16	—	—
Гіпотечні позички	6,660,488.87	7,562,368.02	901,879.15 —
Позички на гроші	532,393.20	535,007.06	2,613.86 —
Реальності	706,922.75	632,282.47	74,640.28 +
Друк і електр. машини	28,879.67	28,879.67	—
Позика для УНСОУ	2,985,301.34	1,509,537.37	1,475,763.97 +
Разом	\$37,302,149.98	\$36,600,636.21	\$ 701,513.77 +

СТАН ДОВЖНИЙ

Фонди:			
Забезпечення	\$36,620,738.10	\$35,963,978.41	656,759.69 +
Братські	339,782.63	319,467.31	20,315.32 +
Сирітський	161,436.78	158,781.68	2,655.10 +
Захисту	149,375.27	125,234.74	24,140.53 +
Наглої Потреби	30,817.20	33,174.07	2,356.87 +
Разом	\$37,302,149.98	\$36,600,636.21	\$ 701,513.77 +

ДОЗРІЛІ БОНДИ:

25m City of Montreal, 1955 US Currency	
Issue Deb., due 10/1/72	\$25,000.00

ВИДАНО ГІПОТЕЧНИХ ПОЗИЧОК:

Укр. Греко-Католицька Церква	
Св. Атаназія, Реджайна, Саск.	\$80,000.00

ГІПОТЕЧНІ ПОЗИЧКИ:

В стані закінчення:

No. 582, QXLT Realty, 500 E. 11th Street, N.Y.C.

Позичка вигасла й власники не сплатили нім, бо не можуть дістати другої на її місце.

607 Нисамор Бабій — Торонто

Згідно з останньою відшковою від адвоката Максимово, Кредитівка "Вудучність" перебере позичку і нам сплатить. Наша позичка вигасла з днем 12/72.

986 Володимир Лодіньський — Нью Гейвен, Конн.

Власник другого моргеджу перебрав дім на власність. В. Лодіньський сплатив їх позичку, а також дістав від місцевого банку прибуткову позичку, але не на таку суму, яка йому потрібна на сплату нашої і другої позички. Пан Лодіньський шукає грошей поміж знайомими, щоб ще дозичити. Наш адвокат продовжує замкнення позички.

1011 Орест Кавка, Детройт, Міш.

Позичку мали ми замкнути 10. 6. 72. Згідно з телефонічними інформаціями адвоката Квіткоского, закон дозволяє власникові до 6 місяців відкупити реальність.

СПІЗНЕНІ ГІПОТЕЧНІ ПОЗИЧКИ:

Два місяці спізнання — 9 позичок
540 Фок Ст. від 3/1-72
Укр. Кат. Церква в Мельбурн Парк від 3/1-72
Народний Дім у Форд Сіті від 7/1-72

СПІЗНЕНІ РАХУНКИ:

16 Відділів не прислали вересневих рахунків
4 Відділи не прислали серпневих рахунків

У.Н.КОРПОРАЦІЯ МІСЬКОГО ВІДНОВИ

Досі ми вже інвестували у будову	\$3,271,413.00
Позичили у Комершел Трест Ко	2,000,000.00 на 6 3/4%
Позичили у Ферет Джерзі	
Нешенел Банк	415,000.00 на 6 1/4%
Разом	\$5,686,413.00

Брала участь в Окружних Зборах: Ньюарк, Нью Йорк, Чикаго, Омага, Востон та у Братських Конгресі у Далласі, Техас.

б. Звіт головного секретаря Ярослава Падок

Головний секретар, звітуючи за Організаційний відділ УНСОУ, подав насамперед статистичні дані про осінь кампанію, яка розпочалася з місяцем вереснем і триватиме до кінця року, тобто впродовж чотирьох місяців. Мета кампанії — придбати 2,500 нових членів. В першому місяці забезпечено 355 осіб. Кампанія присвячена 23 округні збори 27-ми Округ УНСОУ, які відбулися при співучасті членів Екзекутиву, місцевих головних урядовців та обласних організаторів від половини вересня до половини жовтня. За програмою цих зборів доповідати з'ясували мету і засоби осінньої кампанії, завдання доповідників Округ і Відділів і їх квоти нових членів. При цій нагоді переведено також вишкіл, зокрема в організаційних справах, організаторів та секретарів. Звітодавець брав участь в зборах у Нью Йорку, Ютіці, Коговзі, Рочестері та в Вовфало і нараді зі секретарями Торонто. Є підстави сподіватися, що кампанія принесе пляновані успіхи. Особливо йдеться про підсумки організаційної праці від початку року, то за дев'ять місяців придбано 2,806 нових членів, тобто кругло половину з наміченого числа 5,700 на цілий рік. Звітодавець подав докладно квоти та їх виконання за областями чотирьох обласних організаторів, в числах та в відсотковому відношенні і відзначив передовиків за дев'ять місяців ц. р. як серед областей, округ і Відділів, так і серед відділових та постійних організаторів, зокрема жінок, що буде надруковано в звіті Організаційного відділу за вересень. Порівняння здобутків цього року з минулорічними вказує на деяке збільшення числа нових членів та зменшення втрат членів. До часу звітування в жовтні придбано вже 217 нових членів, що каже сподіватися доброго результату праці в цім місяці. Протягом дев'яти місяців канадські Відділи придбали 354 нових членів, що хоч становить 13 відс. усі нових членів придбаних за той час, то все ж далеко не дорівнює здобуткам союзової Канади в давніших роках.

З інших організаційних справ слід підмітити заходи для підготовки першого з'їзду голів Окружних Комітетів, що відбувся 4 і 5 листопада ц. р. на Союзівці; підготовку експериментального "Тижня Забезпечення", що відбувається від 6 до 12 листопада ц. р. в Детройті при співучасті всіх обласних організаторів та місцевих секретарів і організаторів; відбуття в Головній Канцелярії конференції з канадськими союзними діячами гол. заступником гол. президента Богданом Зоричем, обласним організатором і головним радником Василем Дідиюком та з новим обласним організатором на стейті Нової Англії, д-ром Михайлом Снігуровичем, який розпочав працю з 15 ц. м. 27 вересня ц. р. в головній канцелярії відбулася спільна конференція членів вузкої Екзекутиву з представниками Контрольної комісії, на якій порушувалося також організаційні справи. Продовжувалося заходи щодо придбання нових постійних організаторів. Від 1-го вересня працює на терені Вовфало й околиці проф. Олександр Бережницький і відновив свою співпрацю в характері постійного організатора Богдан Зорич. З 1-го липня ц. р. на терені провінції Саскачеван працює як провінційний організатор, секретар 444-го Відділу Лев Вавк. З рядом осіб йдуть переговори щодо їх співпраці з УНСОУ у характері постійних організаторів. Придбано нове 1972 року видання "Компратив Ріпорт", яке незабаром буде розіслане Відділам для поширення. Головний радник і голова Центральної Округи Мирослав Кальба вибирається на об'їзд західних Відділів в організаційних цілях.

Звітодавець закінчив свій загальний оглядом своєї секретарської діяльності та деякими пропозиціями в організаційних справах. Після цього головний секретар намітив напрямки організаційної праці в 1973 році. З уваги на те, що цей рік буде роком передконвенційним, в якому Відділи старатимуться доповнити число своїх досвідчених членів для здобуття права на одного чи більше делегатів, можна сподіватися успішної кампанії за придбання нових членів. Укладаючи план праці на майбутній рік, треба буде використати досвід щодо діяльності "Тижня Забезпечення" та конференції голів Округ, як засіб активізації кампанії. Треба буде також перевести деяку коректуру квот. Це дає оправдану надію, що наступний рік буде одним із кращих в історії УНСОУ. Там більше будемо старатися, щоб успішно його закінчити.

В дискусії над організаційним планом праці живу участь взяв асистент керівника організаційного відділу гол. радник Степан Гавриш. Користуючись своїм довголітнім досвідом праці в терені, як обласний організатор, він висловив ряд заваг про сучасний стан організаційної праці та план її поліпшення.

в) Звіт заступника головного президента і рекордного секретаря Володимира Сохана

Заступник головного президента і рекордний секретар Володимир Сохан подав у своєму звіті, що з кінцем вересня 1972 року УНСОУ нараховував 87,802 членів, включно із власниками повністю виплачених грамот та грамот на безплатному продовженні забезпечення. В тому числі було 24,715 членів департаменту молоді, 58,475 членів департаменту дорослих та 4,612 власників грамот акцидентного забезпечення. На загальне число 70,793 активних членів УНСОУ з кінцем вересня 1972 року було 20,936 членів департаменту молоді, 45,245 членів департаменту дорослих та 4,612 власників виплачених грамот. За дев'ять місяців 1972 року УНСОУ втратив 564 грамоти у загальному числі 1,087 грамот активних членів. Звітодавець відмітив, що впродовж вересня заново отримав чистий прибуток у числі членства на 12 грамот і 10 досі одержані в Головній Канцелярії аплікації 217 нових членів вказують на те, що в жовтні можна буде сподіватися кращого прибутку в числі членів після відрахування від числа придбаних нових членів втрат через суспензії, передчасні грошові звороти, виплати вивільнених грамот та смертні випадки. На 2,806 нових членів за 9 місяців 1972 року, припадає 151 член із виграними одиричними вкладками грамот класу Р-20, тоді як у попередньому, 1971 році на всіх 4,056 нових членів припадало 347 членів із виграними одиричними вкладками. Впродовж цих же дев'ять місяців 1972 року втратив УНСОУ 330 членів внаслідок суспензії, 702 членів внаслідок передчасних грошових зворотів, 1,216 — виплат повних сум вивільнених грамот, 874 — закінчення платності вкладок за грамоти класу Р-20 і Р-65, та 705 померлих членів.

Число загального стану членства УНСОУ з кінця вересня 1972 року дорівнювало станом цього ж членства з червня 1967 року, а число активного членства з кінця вересня 1972 року дорівнювало станом активних членів УНСОУ ще з 1955 року. Вершка у стані членства до-

стигнув був УНСОУ в загальному числі членів 31-го грудня 1970 року, коли членів було 89,208, та активному членстві — 31-го грудня 1967 року, коли УНСОУ нараховував 77,320 активних членів.

Звітуючи про працю Рекордного відділу, В. Сохан повідомив, що після короткого затрунення відділов з цього відділу на ймену працює молодий службовець Сенті Гавриш, а на це місце зазначено нову службовецьку, яка незабаром стане до праці. За словами звітодавця Рекордний відділ саме розіслав бл. 120 секретарям Відділів пригоди про обов'язок подавати склад відділових урядів за 1972 рік. Рекордний відділ виконує всі свої щомісячні праці точно, а останньо вислав грамоти нових членів, прийнятих з кінцем вересня вже 10-го жовтня, та місячні виплати і рахунки у співпраці з Фінансовим відділом до 12-го жовтня. Крім того веде Рекордний відділ підготовку до переповнення на нові приміщення будинку, що має бути закінчений у березні 1973 року, упорядковуючи членські картотеки та документи їхнього забезпечення.

В. Сохан згадав про свою працю у Статутів та Номінаційній комісії УККА, яку призначили до консолідації майже всіх організацій в рамках УККА та до вибору в керівні органи УККА більшого, як досі, числа представників молоді. В. Сохан повідомив, що він був обраний другим віце-президентом Конгресу Братських Організацій стейту Нью Джерзі і бере активну участь в кампанії за перевибір президента Ніконов.

Після звіту головного президента Йосип Лісигір висловив В. Соханові признання і подяку за прикладне виконання обов'язків делегата УНСОУ під час XI Конгресу Українців Америки, зокрема в працях Номінаційної і Статутів комісії.

г) Звіт заступника гол. президента проф. Івана Телюка

Заступник гол. президента проф. Іван Телюк звітував насамперед про свою участь в організаційній праці, що включала його поїздки на організаційні збори, які відбулися в межах і на започаткування осінньої кампанії цього року. Він взяв участь в окружних організаційних зборах, що відбулися в Детройті, Клівленді і Гартфорд. У всіх виступах з'ясував загальний стан Українського Народного Союзу, широко інформовав про громадську діяльність, яку веде Союз що про неї не вся громада знає, особливо відзначив значення молоді та konieczність усю молоді зорганізувати в УНСОУ та якнайбільше активізувати усіх Відділів і Округ УНСОУ. Сам брав живу участь в організаційній кампанії, здобувши до цього часу 13 нових членів. Брав активну участь в XI Конгресі УККА, як делегат УНСОУ, зокрема в його Фінансовій комісії та в Комісії внутрішніх зв'язків. Попереднього дня взяв активну участь у влаштованих УНСОУ імпрезах з нагоди 100-річчя Коледжу св. Петра в Джерзі Сіті. Бере активну участь в підготовці президентських виборів і дає про численну участь українців в тих виборах. Закінчуючи свій звіт, проф. Телюк подав ряд успішних робіт, в яких він брав і бере участь, і запевнив, що подбає про те, щоб цього року здобути ще більше число нових членів.

і) Звіт заступника гол. президента на Канаду сен. Павла Юзика

Заступник головного президента на Канаду сенатор Павло Юзика інформув, що він приїхав на ці наради з Саскатуну, де мав зустріч з колишнім прем'єром Канади і теперішнім кандидатом на члена Парламенту Джаном Діфенбейером, якому заявив, що його часто і прихильно згадує "Свобода". Йому мило було бачити, як вродувався був увагою до нього цей державний муж. Хоч сенатор зайнятий загальними виборами, які приготується також в Канаді, він знайшов час на те, щоб 9-го вересня ц. р. взяти участь в окружних зборах Ніягаскої округи, які відбулися в Гамільтоні з метою збільшення активності цієї Округи та всіх Відділів УНСОУ в Канаді. Звітодавець репрезентував Український Народний Союз під час змін Президії Комітету Українців Канади та на ювілейному з'їзді УНС. В той час відбув він окремі наради Канадського Представництва УНСОУ і був постійно в зв'язку з організаційними та секретарськими Відділами УНСОУ в Канаді. Підкреслює, що великою перешкодою в зростанні УНСОУ є мале поширення "Свободи" в Канаді. Тому треба було б якнайбільше поширити. Під час свого перебування в Саскатуні він відбув нараду із союзним діячем та провінційним організатором і секретарем 444-го Відділу п. Лером Вовком і запланував зустріч із секретарями з провінції Саскачевану, Манітобі і Альберти у зв'язку з конференцією КУК, що має відбутися в Саскатуні в лютому 1973 р. Втора, тобто перед цими нарадами, звітодавець взяв участь у підготованих УНСОУ імпрезах з нагоди 100-річчя Коледжу св. Петра в Джерзі Сіті.

д) Звіт заступниці гол. президента п-і Марії Душник

Від часу останніх нарад Екзекутиву у серпні ц. р. звітодавець взяла участь в окружних зборах, що відбулися у межах і на започаткування осінньої кампанії в Нью Йорку, у Балтиморі, в Рочестері і Вунсакеті. В Нью Йорку перед веде 361-й Відділ, і можна сподіватися, що ця Округа виконає зобов'язання, призначене їй на цей рік. Збори в Балтиморі були дуже успішні і у них взяло участь біля 120 осіб. Звітодавець вручила Окружній Управі почесну грамоту за виконання Округою з наддатком повної річної квоти в минулому році, коли ця Округа здобула 127 нових членів. Також вручила золоті зірки секретарям І. Малькові, А. Цізінові і Е. Притулі, які в минулому році повною стали членами Клубу Заслужених Союзівців.

У Рочестері, крім участі в окружних зборах, взяла участь як делегатка Екзекутиву в 35-літньому ювілей 343-го жіночого Відділу УНС ім. св. Анни. В своїй промові звітодавець згадала про піонерську працю та великі здобутки українських жінок як в УНСОУ, так і в цілій українській громаді, і заохочувала їх до продовження праці та більшої активності. У святі, яке відбулося у формі бенкету, брала участь велика кількість українських громадян. На тому святі звітодавець роздала приватним аплікації, заохочуючи їх до забезпечення в УНСОУ, зокрема їхніх дітей.

У Вунсакеті збори відбулися дуже успішно при великій кількості привітних під проводом голови Округи п. Івана Данилюка. В Окрузі відчувалася неждану смерть довголітнього секретаря сл. п. Степана Бардачевського. Відрадині є факт, що його доня Женет Бардачевська прийняла обов'язки секретаря Відділу, секретарем якого був її батько. На всіх цих окружних зборах звітодавець з'ясувала стан УНСОУ та цього річного кампанії і давала суцесії щодо організування нових членів, зокрема забезпечування молоді. Звітодавець була чинною також серед союзного жіноцтва, заохочуючи його здобувати нових членів. Досі керівними організаторками членів в них році з головною радня Анна Гарас, яка здобула 44 члени, секретарка 25-го Відділу в Джерзі Сіті Катіа Стецюк, яка здобула 34, колишня головна радня Олена Олек та секретарка з Клівленду Марія Капраль, які здобули по 20 членів. Чимало жінок здобуло по 10 і більше членів.

В часі українських курелів на Союзівці прочитала лекцію про українське життя в Бразилії та в Південній Америці. Виголосила привіт на градаційному бенкеті, брала участь у врученні дипломів та в студентському концерті. В часі Дня Праці брала участь в спортивних зма-

ганнях на Союзівці а в часі відкриття змагань та в часі самих змагань плавання і тенісу. Вручила щорічну нагороду Ротиславові Салданові, визначному змагуню в тенісі в Торонто. Брала участь у цих змаганнях як представник УНСОУ і на закінчення виголосила слово.

З під пера звітодавця вишло ряд статей для "Свободи" і "Українського Тижневика" про збори, а яких брала участь, про жінок-організаторок та про суспільні і громадські справи; зокрема заохочувала українських громадян брати живу участь в цюгоричних президентських і інших виборах.

Звітодавець була делегаткою УНСОУ на Конгресі УККА, на який адалося їй притягнути губернатора Рокеллера та головного прокуратора Ньюйоркського стейту Лейфовіца, які тепло вітали Конгрес. Приготувалася 50-літній ювілей 293-го Відділу УНСОУ в Брукліні, до якого належить і який опікується звітодавець.

Звітодавець брала участь в Республіканській Крайовій Конвенції в Маймі Біч і допомогла в організуванні виставки народного мистецтва, що його підготував 17-й Відділ СВА, яку відвідали секретар транспорту Боллі, асистент секретаря скарбу Росселл, конгресмен Деринський, мейор Перк з Клівленду і багато інших. Запрошена на прийняття до "Вілого Дому", вручила пані Ніконов брошуру про арештованих українських інтелектуалів, і була прийнята пані Ніконов і пані Меймі Аззенавер. Під час святкування 60-ліття Плясту на Вовчій Тропі в Іст Четммі була учасницею святочної вагри. Активно заохочувалася у виборчій кампанії по стороні Республіканської Партії і взяла участь у святочному відкритті Імміграційного Музею під статусом Свободи.

е) Звіт головного редактора Йосипа Лісигіра

Головний редактор Йосип Лісигір у своєму звіті подав загальний огляд стану Українського Народного Союзу та його активності на всіх ділянках праці. Відносно організаційної діяльності, хоч у вересні вже були помітні тенденції поліпшення організаційного стану, все ще здобутки не є задовільними. На це вказує, наприклад, зменшення впродовж дев'яти місяців цього року впливу з членських вкладок на суму 28,000 дол., коли порівнювати цюгоричний стан зі станом минулого року. До того ще деяка кількість Відділів не прислала вкладок на час, і їх заборгованість росте, зокрема заборгованість кількох великих Відділів. Щодо видавництва, то його прибуток і видатки менш-більш удержуються на минулорічному поземі. Щодо Союзівки, то вона мала менше прибутків, але мала теж менше видатків цього року. Відносно будови нового дому УНСОУ щеде спільно з 11-м районом працівників, які доставляють елементарні. Є надія, що той страйк скоро скінчиться і праця над монтуванням елементарів розпочнеться вже незабаром. Сподіватися, що в березні 1973 року будинок буде готовий до ажитку. В зв'язку з давню запланованими потрібними і передбачуваними змінами коштів будинку підвищиться на 268,000 дол., що апробували архітекти, повідомивши про це Екзекутиву. До кінця грудня буде завершення закладання стін і в листопаді вже починатиме закладання вікон. Треба сподіватися, що до кінця цього року будинок вже буде цілком закритий і взимку можна буде продовжувати працю. Продовжується закладання внутрішніх інсталляцій і посилюється заходи для виважу приміщень. Плянується вложити в цей дім суму 4,000,000 дол. власних фондів, а решту біля 7,000,000 дол. взяти на моргедж. На недавній нараді членів Екзекутиву з членами Контрольної комісії ці останні запропонували видати власні бонди для розпродажу серед членів з 7% опрощенням, на 10 років. Треба передирити, чи члени УНСОУ були б задоволені надбавтм таких бондів. Вереться до уваги також інші способи фінансування будови дому.

ж) Звіт головного редактора Антона Драгана

Головний редактор Антон Драган повідомив про переведення й продовжувані "Свободи" та "Англомовного Тижневика" більшій акції, до яких належать широкі дебати у зв'язку з XI Конгресом УККА, протестатійні заходи в зв'язку з переслідуванням в Україні, включно із припиненням оголошень туристичних поїздок в Україну та теперішня інтензивна акція збирання фондів на завершення центру Українознавчих Студій у Гарварді. Всі ці акції Екзекутива апробувала. Редактор Драган інформув, що "Альманах" на 1973 рік майже закінчений і з кінцем листопада можна буде його почати розсилати. Свій звіт закінчив редактор Драган загальною інформацією про видання планів та підготовку до переносу видавництва "Свобода" до нових приміщень.

По закінченні кожного звіту відбулася дискусія, після чого звіт прийнято до відома.

4. РЕПРЕЗЕНТАЦІЯ

Ухвалено делегувати головного контролера д-ра Івана Скальчука та головного радника Айдрія Джулу на Третю Конвенцію Пенсильванського Братського Конгресу, що відбувається в Пітсбургу в дні 12 і 13-го листопада ц. р. Ухвалено делегувати головного президента Йосипа Лісигіра і заступника гол. президента на Канаду сенатора Юзика як делегатів УНСОУ на свято 30-річчя 427-го Відділу УНСОУ, що відбувається 18-го листопада ц. р. в Ст. Катріас, Онтаріо. Ухвалено делегувати головного президента як делегата УНСОУ на свято 37-річчя ювілей 22-го Відділу УНСОУ в Чикаго, що відбувається 11-го листопада ц. р. Делегатом УНСОУ на свято з приводу 40-річчя священства о. мітратя Омеляна Міцича в Честері, які відбувається 26-го листопада ц. р. призначено головного редактора Антона Драгана, а заступника гол. президента проф. Івана Телюка делегувано на свято 30-ліття священства о. Богдана Смика, які відбуваються в Ютіці 29-го жовтня ц. р. Делегатом на церемонію еплання моргеджу православної Катедри у Філадельфії, що відбувається 29-го жовтня ц. р. делегувано Йосипа Лісигіра — головного президента.

5. ЗАКРИТТЯ НАРАД

З уваги на вичерпання всіх справ о год. 5.30 вечером головний президент Й. Лісигір закрав наради.

Ярослав Падок
головний секретар.

Повітряний пірат Гуделл дістав 30 літ.

тюрми

Сан Франціско, Каліф. — Двадцятидволітній повітряний пірат Френсіс Гуделл дістав 30 літ тюрми за те, що в минулому році захопив літак із 58 пасажирками з Борбеку, Каліфорнія. Під час грозової ажитції зброї, він змусив пілота летіти до Сан Дієго, а там зманив 450,000 доларів "

ХРОНІКА СІЧНЕВОЇ ДРАМИ

(Закінчення зі стор. 2-ої)

ли під час інавгурації входи на трибуну, де мав присягати Президент, він стояв близько входу і, немов господар свята, вітав приходящих. Дехто несміливо висловлював свої критичні думки...

Миру ще не було, коли в холодний, вітряний, але погідний день відбулася інавгурація, спокійна, коротка, «до речі» і добре організована. Деякі лавки на Капітолії Плаза перед головною трибуною ситили пусткою: це демонстрували деякі конгресмени свою неприємність. А парк між Капітолем і Конгресовою Бібліотекою був зарослений і бережливий поліцією. «Секюріті» була строга. Коли йшов традиційний похід — теж короткий як звичайно і добре організований, то з відстані кілька кварталів доходили до нього крики протестних «е м и онстранті». Було їх — за даними поліції — близько 30 тисяч, тоді як учасників інавгураційної паради було відсоток більше. Приймаючи дефіляду перед Білим Домом, Президент ще віддавав п'ять інавгураційних балів і почав нову каденцію свого Уряду.

Здається — події люблять іти удари: ледве пролунали гарматні постріли на Капітоліському Горбку в честь нового Президента, а вже знову прийшлося їм віддати честь, коли в'їздив до Капітолію інашій Президент: колишній і мертвий. Ще були присутні прапори по смерті Трумана, коли помер Ліндон Джонсон, останній

живий колишній Президент. Тільки він — не давши історії, як Труман: він ще не давний мешканець Білого Дому і відносно недавній енергійний провідник сенатської більшості. Ще багато живих і активних людей пам'ятають співпрацю з ним або й славний «арм твістінг», тобто не дуже делікатний стиск, щоб вимусити послух. Його популярність у столиці велика і його пошмертні відвідини тут додали хвилюючих моментів до сичневих подій.

Ще спочивав Ліндон В. Джонсон у родині Капітолію, коли проголошено перемир'я у В'єтнамі. Десятирічну війну закінчено 15-хвилинною церемонією у Парижі. Президент ЗСА додержав обіцянки: покінчив мариву війну, але Вашингтон відчував, що почалося мариво миру...

І здавалося, що сичнева драма закінчилася традиційним «геппі ендом». Аж ось за день перед закінченням місяця пролунали тут постріли на вулиці і внаслідок знаменитого сенатора Стенніса. Це був грабіжницький напад, і він немов увів у сичневу драму ще один аспект нашого будня: злочинство і безпека на вулиці.

А над незвичайним сичневою сталою незвичайно лагідна зима, повна сонця і тепла. Кажуть, що по ній для річного балансу повинно прийти грізне літо. Може так тільки кажуть столітні алхіміки, а може справді мусить бути баланс: у природі, в політиці і в людських душах.

КОМІСІЯ ПРАВ ЛЮДИНИ СКВУ ІНТЕРВЕНУВАЛА В СПРАВІ ЛЕОНІДА ПЛЮЩА В КОМІСІЇ ПРАВ ЛЮДИНИ ОН

(Закінчення зі стор. 1-ої)

ної Ради ОН. Йдеться тут а першу чергу про те, чи дану скаргу знімається з порядку дня, чи вона має бути предметом дальшого дослідження. У цьому випадку Комісія Прав Людини покликана ад гок комітет, який спеціально займається даною справою. Вся процедура і вислід дослідів мають характер конфіденційний і тільки на основі спеціальної постанови Комісії Прав Людини чи Економічної і Соціальної Ради таку чи іншу скаргу та вислід дослідів можна подати до загального відомства. Як бачимо з цього дуже схематичного нариса процедури розгляду скарг в ОН про порушення прав людини, вигляди на скорі і позитивне поглядження скарги відносно мінімальні, зокрема, коли за такою скарою стоїть якась держава-член ОН.

Взагалі, на основі самої останньої зустрічі в ОН, а також беручи до уваги труднощі, на які несподівано натрапила Комісія Прав Людини СКВУ при намаганні таку зустріч мати, можна припустити, що відповідальні за цю діяльність ОН чинники найрадіше не хотіли б нічого чути про факти порушення прав людини в ССРС, а коли це питання таким чи іншим способом

найдеться на порядку дня, тоді вони будуть готові використати якусь догматичну «резолюцію», щоб справу «покласти під суцільно». Очевидно, це було б тут вітаних трудностей, коли б мова йшла, наприклад, про порушення прав людини в якійсь африканській чи азіатській країні. Тоді цією проблемою займався б і Комісія і різні ради ОН, а навіть Генеральна асамблея ОН. У випадку ССРС, як тільки з'являється драматична і неприємна для ССРС справа інші члени ОН відразу «ховають голову у пісок». Тоді все що діється в ССРС, навіть якщо це і є порушенням прав людини, залишається в «внутрішню справу» ССРС, до якої не можна нікому втручатися. Все це треба мати на увазі, маючи справу з такою типом міжнародною організацією як Об'єднані Нації, де в одну з перших ескіп-поп глас Советський Союз. Це не означає, однак, що цього форуму не треба використовувати в справу, що за цю діяльність ОН чинники найрадіше не хотіли б нічого чути про факти порушення прав людини в ССРС, а коли це питання таким чи іншим способом

КОРОТКІ ВІСТКИ

НА ЛЕТОВИЩІ ПІД ПРАГОЮ, ЧССР, РОЗБИВСЯ советський пасажирський літак, який прилетів із Москви. При приземлюванні літак затримався одним крилом об землю, загорівся і розлетівся. За ішою версією він горів уже при приземлюванні. З-посеред 99-ох осіб на літаку загинуло 77. З 22-ох осіб, які заціпили, було 14 пасажирів і 4 члени екіпажу, але 4 члени екіпажу загинули поруч із 73-ма пасажирками. Більшість, які загинули, це були жінки, але між пасажирками були й деякі кубинці. Це найбільша катастрофа советського цивільного летунства після катастрофи, яка сталася 13 жовтня мин. року під Москвою, коли то загинуло 176 осіб.

26-ГО ЦЬОГО МІСЯЦЯ ПОЧНЕТЬСЯ у Парижі конференція про В'єтнам. З Північного В'єтнаму виймав на ту конференцію заступник міністра закордонних справ Нгуєн Ко Тач, який брав участь у засекречених розмовах з Генрі Кескінджером у Парижі, що довели до розмови щодо закінчення війни. Північний В'єтнам і Комуністичний Китай будуть проти участі, щоб головою цієї конференції був генеральний секретар Об'єднаних Націй Курт Вальдгайм.

ПАПА ПАРВІО VI ВИГОЛОСИВ в минулу неділю свою традиційну промову з вікна свого кабінету у Ватиканському палаці серед особливо суворих поліційних заходів обережності. На дахах довколишніх будинків стояли поліціянти і серед маси народу на площі св. Петра були густо розташовані агенти служби безпеки. Причина: поліція отримала телефонічні анонімні перестороги, що проти Папи приготувано атентат.

ФРАНЦУЗЬКА ПОЛІЦІЯ ЗАБОРОНИЛА переведення у Парижі 20 і 21 ц. м. конференції міжнародних паціфістів у справі старань за амністією для американських дезертирів та втікачів від рекрутції. Припускають, що французький уряд зробив це внаслідок протесту з боку Америки, бо така конференція була б особливо образливою для повертаючих тепер американських воєнних полонених.

ПРЕЗИДЕНТ РІЧАРД НІКСОН ПРИЗНАЧИВ тимчасового керівника Федерального Бюро Інвестицій Паріка Грея 3-го, на постійного директора Еф-Бі-Ай. Таке призначення може викликати непорозуміння між Білим Домом і Сенатом, де не всі сенатори підтримують його кандидатуру.

ПЛАТІЖНИЙ БАЛАНС ЗСА ТРОХИ ПОКРАЩАВ, але все ще залишається далеким від дійсного збалансування. За 1972-й рік дефіцит становив 13,8 мільярда доларів, а в 1971 році було ще гірше, бо тоді дефіцит становив 22 мільярди доларів і був найвищим за всю історію ЗСА.

ВДРУГЕ ЗА ОСТАННІ 9 МІСЯЦІВ «БЛУ КРОС» у районі великого Нью Йорку підвищили вноску вкладок для своїх членів. Нове підвищення на 7,4 відсотка стосується щонайменше півтора мільйона людей у цьому районі і зобов'язує з 1-го квітня.

ФЕДЕРАЛЬНА РАДА РЕЗЕРВ У ВАШИНГТОНІ повідомила, що за минулий місяць у всій країні збільшилася загальна продукція на п'ять десятих відсотка. Також Департамент торгівлі сповістив про дальше збільшення будівництва нових житлових та інших будинків.

СТЕПОВИЙ АПЕЛЯЦІЙНИЙ СУД У НЬО ПОРКУ попередив усі інші стейтські суди, що коли й надалі буде безконечно доводиться розгляд судових справ, то доведеться випустити обвинувачених на свободу. Апеляційний суд вважає, що не можна тримати обвинуваченої особи в тюрмі довше, як 90 днів: таку людину треба або засудити, або ж випустити на волю, а не змушувати сидіти за ґратами в очікуванні суду.

ОСЕЛЯ „КАЛІНА“ В АРГЕНТИНІ

Буенос Айрес. — Літня відпочинкова оселя „Каліна“ належить до Товариства „Відпочинку“. Тепер в Аргентині літо, і тут повно молоді та старших гостей. Оселя „Каліна“ віддає Владика Андрія Селаяна і, разом із іншими спортивними, грає у круглі, а у відвідувачам турніри призначені парох католицької церкви в Беріссо о. Д. Кашук, ЧСВВ. Крім спортивних змагань, на оселі влаштовують самодіяльні концерти.

ДВА МОЛОДІ СВЯЩЕНИКИ

Прудентополь. — Український тижневик „Праця“ у Бразилії ч. 45-1972 повідомляв, що в Прудентополі в присутності Владика Ефрема, ЧСВВ, та групи священиків було рукопокладено при відвідині церемонії двох молодих священиків: отця Доротея Зубача, народження 1943 р. в Белтрін, та отця Боніфатія Залучського, нар. 1944 року в Сан Франсіско. Обое в Бразилії і обое відвідали теологічні студії в Римі й повернулися до своїх вірних.

Різне

ЯРОСЛАВА ОСТРУК „КОЛИ МЕРКНУТЬ ЗОРІ“

Роман. Чина 5. 20. 60 р. Події проходять у Львові і Галичині по програмі польсько-української війни. Книжковий і читачів прохаю замовляти у Авторки. Є це в продажі наступної книжки: Родина Гольдів — 3 дол. Хуртовина гріє — 4 долари. Провалили — 2.50 дол. Те, що роз'яснює — 4 дол.

Yaroslava Ostruk
1120 Chelton Avenue
Philadelphia, Pa. 19126

ГОСПОДИНЯ

Поміж відповідальності, мусить бути добра кукушка, друга поміч. Було б добре мати Drivers License. Мешканка на міжд. 5/4 днів. Висока платня, кожені останні рекомендації. Livingston, N.J. (201) 992-0747

HOUSEKEEPER

Sleep in. Full charge. Working parents. 2 school age girls. Use of car. Recent checkable references.

(201) 836-7319

Real Estate

ХОЧЕТЕ ПРОДАТИ АБО КУПИТИ ВУДИНОК, БІЗНЕС, ЗЕМЛЮ, СВЕРТАТЕСЬ ДО УКРАЇНСЬКОЇ ФІРМИ GEMINI REAL ESTATE CO. 98 - Second Avenue New York, N.Y. Tel: 477-6408

ДО ВІНАЙМУ від 1-го квітня 1973 року 7-КМНАТНЕ ПОВЕЩАННЯ Модерне, 5 кімнат на 2-му поверсі, 2 кімнати на 3-му поверсі, недалеко укр. кат. школи. Ivy Hill, Newark, N. J. Rent \$175.00 + власне газове опіщення. Tel. 201 ES 5-5583 між 5-10 веч.

Danister Company Broker
789 Sanford Avenue
Newark, N.J. 07106

North Wildwood

Чудовий мотель на 30 приміщень, 1 блок від пляжу, доїздить доходу на 2 родини, податок доходу. За домовленістю.

тел. (609) 522-0183

TOLZ REAL ESTATE

Oak & New Jersey Ave. WILDWOOD, N.J.

HELP WANTED MALE

ПОШУКУЮ МУЛЯРА (MASON) Дуже добра платня, праця 10 місяців на рік. Мошу дати рекомендації.

Tel.: (914) 839-9439

SCREW MACHINE BROWN & SHARP

Set up men & operators wanted. Must be experienced. Full & part time. Excellent pay. Steady year round work.

UNICORP
575 Nassau St. Orange, N.J. (201) 674-1700

MECHANIC

Excellent opportunity for individual with experience in maintenance & repair of diesel trucks. Good working conditions, many company benefits. Salary commensurate with experience. Call 757-2000.

TRIANGLE PACIFIC
South Plainfield, N.J.

WIRE DRAWERS LIFT TRUCK DRIVERS

Good rate of pay. Apply in person.

EASTERN COLD DRAWN
119 Long Avenue
Hillside, N.J.

GLASS BLOWERS

Experienced in hollow glass. Able to blow swans and fish. Able to join glass to glass 2 year old novelty shop, growing. Salary open. Must speak some English. Call for appointment (212) 431-5010, (212) 226-9881

WANTED — Experienced DIESEL MECHANIC

to work in Oxford, N.J. Call or stop in for interview.

WARREN LIMESTONE CO., INC.
(201) 453-2101

SHEET METAL FOREMAN

Set up & fabricate small and medium size cases. Benefits. Good salary & good working conditions.

(201) 279-4666

PORSCHE AUDI AUTOMECHANIKI

Тільки досвідчені. \$225 початкова платня. Власні прилади. Benefiti.

35 West Post Road
White Plains, N.Y.

Різне

PIMPLES - BLACKHEADS BOILS - BLEMISHES OR INGROWN HAIRS? Try This Newest Remedy EPSAL OINTMENT. A specially suspended epsom salts drawing ointment. The results are similar to that of soaking in epsom salts solution. Try this and see results overnight. 1/2 oz. \$1.75 — 1 oz. \$2.50 — 2 oz. \$4.00 including postage. Send check or money order to:

PRESS PHARMACY
1181 E. Main Street
Columbus, Ohio 43205

MALE & FEMALE

FACTORY Experienced or will train. START the new year right. Join a progressive expanding, soft goods manufacturer located in Morris County. Start immediately. Steady employment. Opportunity to earn what you are worth. Excellent fringe benefits. Air conditioned building with discount in company operated wholesale outlet store. First or second shift available. Apply in person or call 334-5360

GOTTFELF
Knitting Mills
607 Myrtle Ave., Boonton, N.J. Equal opportunity employer M-F

Nursing Home

НЮ ДЖЕРСИ ПРИВАТНИЙ NURSING HOME Опіка над старшими. Професійне пильнування. 24 години на день. Поза містом. Спеціальні харчі і дієта для кожного пацієнта. Lic. by State of N.J.

Mrs. BARTONEK,
201-946-8893

Business Service

MITCHELL'S WASTE REMOVAL North Woodbury Road Pitman, N.J. 08071. Complete container and dumpster service. Clean, efficient & economical. Ideal for restaurants, manufacturers, retailers, food stores, light and heavy industry, campsites.

(609) 589-7400

MARKA COMPANY DEPARTMENT STORE 48 E. 7th St. Tel. GR 9-3550, New York 10005. **МОНОГРАФІЮ АРХІТЕКТУ** Для висилки радимо: писати ДМЦ, матеріали для висилки, кустині і інші — а АРЦІ.

Різне

Укрїнське Висилкове Біро **HUMAN PARCEL SERVICE** 141 2nd Avenue, New York City Tel.: (212) 478-7430

ВІСНИК ПАЧЕН

з однією і картою в УКРАЇНІ і до ССРС. Мамас на складі все потрібне до писанки. Посилання також: РУБЛІВІ ПЕРТИФІКАТИ і прив'язані ПІДКРИЛІ до ПОЛІЦІЇ (таким чином речі). Уряд, години: від понед. до суботи 8:30 — 6:00 веч. В неділю від 10 до 2 по пол.

УКРАЇНСЬКА СВІТЛИЧКА

ВІДНО ВАНІ ДІТИВІ РІДНОЇ МАНИ, МОЛИТВИ І ПІСНІ. ПОШЛИТЕ І ТУДИ!

Funeral Directors

Theodore WOLININ, Inc. Директор Похоронного Заведення 123 East 7th Street NEW YORK, N.Y. 10009 Tel.: GR 6-1437 СОПІДНА ОБСЛУГА

ПЕТРО ЯРЕМА

УКР. ПОГРЕБНИК Займається Похоронами в BRONX, BROOKLYN, NEW YORK і ОКОЛИЦЯХ. Контролювання температура. Модерна каплиця до ужитку ЛАРОМ.

PETER JAREMA

129 EAST 7th STREET NEW YORK, N.Y. ORegon 4-2568

LYTWYN & LYTWYN

UKRAINIAN FUNERAL DIRECTORS AIR CONDITIONED Обслуга ЦИПРА і ЧЕСНА. Our Services Are Available Anywhere in New Jersey. 801 Springfield Avenue IRVINGTON, N.J. NEWARK, N.J. ESsex 5-5555

SINKOWSKY

FUNERAL SERVICE 3362 Boston Rd. NEW YORK, N.Y. 10469 Tel.: 863-2476

Директор ПОСИФ СЕНКОВСЬКИЙ

Завідує влаштуванням похоронів в каплиці, похованнях в кожній районі міста. Похорони по мінімальних цінах.

КОВАЛЬЧИН

FUNERAL HOME Completely AIR CONDITIONED Займається Похоронами в стейті NEW JERSEY. Ціни приступні для всіх. Обслуга чесна і найкраща. У випадку смутку в родині, клієнту, як в день, так і вночі.

WILLIAM F. RASLOWSKY, Manager
129 Grand Street (cor. Warren Street) Jersey City, N.J. 07302 HEnderson 4-5131

Український Народний Союз

— проголошує —

ПРИДІЛ СТИПЕНДІЇ на академічний рік 1973-74

Стипендії будуть признані Стипендією Комісії УНСОУ студентам визначених коледжів та університетів, які є членами УНСОУ що найменше два роки, на основі їх студійних досягнень (поступу в науці), потреби фінансової допомоги та активності в громадському та зокрема студентському житті.

Подання слід вносити до 31-го березня 1973 року на окремих друках, по які слід звертатися на адресу:

UKRAINIAN NATIONAL ASSOCIATION, INC. 81-83 Grand Street Jersey City, N.J. 07303

Запізнайте своїх вибагливих приятелів

зі зразками сучасної мистецької творчості України — подаруйте їм локсусовий альбом

КНИЖКОВИЙ ЗНАК ШЕСТИДЕСЯТНИКІВ

- Резюме англійською, еспанською, французькою й німецькою мовами;
- 14 мистців, 110 репродукцій одно- й багатоваріантних;
- 304 сторінок, розмір 7 1/2 x 7 1/2 цалів. Ціна 15 доларів. Замовлення слати до:

Svoboda, P.O. Box 346, Jersey City, N.J. 07303.

ТАРЗАН, Ч. 6888. Павукоподібні люди вірають в силу Тарзана



Душаючи, що всі люди є такими миролюбними, як Тарзан і їх протектори, люти з племені урурців, багаті на золото Ах-Ю наче не зважились зрозуміти, що його колонії загрожують небезпека...

Ми ніколи нікому не робимо шкоди! Чому купець, який хоче нашого золота, має шкідити нам? Ми маємо багато-багато золотих каменів! Ми дамо купцеві, скільки він захоче! Тоді він дасть нам речі, що їх ми хочемо, чи не так?

У великому снігу, Ах-Ю, що ти його ніколи не бачив, не всі люди є миролюбними або добрими! Деякі люди, які не мають золота, убивають тих, які мають золото! Ви маєте багато золота! Ото ж всі люди приймуть суди моєї застра, щоб вбити вас — і виставити ваше золото!

Але ти є великий і сильний, Тарзане! Наш приятель!